2011 Can-Am ATV



OUTLANDER 800R X xc EFI

can-am BRP

Содержание:

Что нового 6
Технические советы и рекомендации 22
Outlander XMR 37
Специальный инструмент 42
Технические спецификации 44

ПЕРЕД ТЕМ КАК СВЯЗАТЬСЯ С ТЕХНИЧЕСКИМ ОТДЕЛОМ

Будьте готовы

Информация предоставляемая Вами очень важна для нас. Именно по этой причине существует Технический отдел. Предоставляемая Вами информация должна быть достоверной. Для того чтобы работа была более продуктивной, Мы просим Вас соблюдать следующие правила:

Проверьте информацию, которой располагаете

Просмотрите имеющуюся у Вас сервисную информацию, которая может помочь в разрешении проблемы. Очень часто ответы находятся уже у Вас в руках в виде руководств по ремонту, бюллетеней, кратких справочников, информационных писем и т.п.

Посетите сайт POCAH

Все бюллетени и гарантийные кампании можно найти на сайте POCAH. Проверьте наличие невыполненных кампаний на Вашей технике.

Держите под рукой всю важную информацию

У Вас могут несколько раз спросить **название организации**, модель техники, **серийный номер** или **пробег/наработку**. Подготовьте предварительную переписку, если таковая велась. Часто встречаются случаи, что такой информации нет под рукой, а это замедляет работу для обеих сторон.

Проверьте информацию от владельца

Если Вы связываетесь с Техническим специалистом, Вы должны быть способны точно описать проблему и предоставить фактическую информацию. Убедитесь, что с техникой происходит именно то, что описывает владелец; когда это проявляется. Если Вы не можете выявить проблему, не предпринимайте никаких действий с техникой. Не пытайтесь выполнить ненужные работы.

Проверьте действительность гарантии

Проверьте, находится ли техника на ограниченной гарантии или она уже истекла. Если она находится на гарантии, подготовьте историю сервисного обслуживания.

Сохраняйте переписку

Всегда сохраняйте историю переписки с техническим отделом POCAH. По возможности, старайтесь вести диалог в рамках одного письма (об одном случае), продолжая предыдущую переписку, это позволяет видеть предысторию диалога.

Гарантийное обеспечение

Рекомендации

ПРИМЕЧАНИЕ: обратите внимание

- Гарантийное требование должно поступить на рассмотрение в Технический отдел РОСАН в течение 14 дней с момента окончания ремонта.
- Перед началом работ по сложному или дорогостоящему ремонту техники, необходимо получить предварительное разрешение (авторизацию) от Технического отдела на ремонт по гарантии. Данное разрешение действительно в течение 30 дней.
- Замененные в ходе гарантийного ремонта детали должны оставаться на хранении у дилера минимум в течение 90 дней после получения извещения о кредите.
- Вся техника должна быть зарегистрирована на гарантийное обслуживание в течение 3 дней с момента передачи покупателю.

ПРИМЕЧАНИЕ: для каждой единицы техники должна быть заведена индивидуальная папка, в которой должны быть следующие данные

- Заверенный подписями лист предпродажной подготовки (check list). Лист хранится в течение 10 лет.
- Гарантийный талон
- Заказ-наряды (документы должны храниться в течение не менее 3 лет после уведомления о зачислении)
- Бланки гарантийных требований (документы хранятся в течение не менее 3 лет после уведомления о зачислении)
- Документы о выполненных работах от сторонних организаций (документы хранятся в течение не менее 3 лет после уведомления о зачислении)
- Записи об информировании владельца техники.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваши заказ-наряды должны содержать следующую информацию

- Описание жалобы владельца
- Описание причины неисправности
- Метод устранения неисправности

а также

- VIN (идентификационный номер транспортного средства)
- Дату выявления неисправности / дату окончания ремонта
- Пробег или наработку единицы техники
- Если применимо, номер авторизации ремонта
- Учет времени на проведение работ
- Письменное разрешение владельца на выполнение ремонта (подпись)

Важность предпродажной подготовки

Был ли правильно заполнен и сохранен Лист предпродажной подготовки?

Предпродажная подготовка

Покажите владельцу, что была выполнена качественная предпродажная подготовка техники. Так же продемонстрируйте все процедуры выполненные при предпродажной подготовке.

Профессионализм

В условиях современного рынка, потребитель ожидает только лучшего отношения со стороны отдела сервиса. Заполненный лист предпродажной подготовки, подписанный каждым участником этой процедуры, покажет Ваше стремление к совершенству. Когда покупатель покидает Ваш салон, он должен иметь и быть предупрежден:

- о всех правилах безопасности и эксплуатации
- всю документацию о сделке продажи
- лист предпродажной подготовки
- подтверждение регистрации техники на гарантийное обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: В Лист предпродажной подготовки был добавлен раздел «Для владельца», который должен быть им прочитан и подписан.

Был ли просмотрен Лист предпродажной подготовки совместно с владельцем? Был ли раздел «Для владельца» прочитан и подписан самим владельцем?

Правовое уведомление

Документальное доказательство того, что Вы разъяснили владельцу правила эксплуатации и обслуживания его техники.

Где мне найти данные документы?

Данные документы поставляются вместе с каждой единицей техники BRP или могут быть найдены на сайте РОСАН в соответствующем виду техники разделе (www.rosan.com).

Как я могу узнать больше?

Простым путем может стать просмотр DVD дисков о технике BRP, подготовленных специалистами BRP TI.



can-am

НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ | СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Проверочный лист предпродажной подготовки

ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ ЗАПОЛНЯЕТСЯ ДЛЯ МОТОВЕЗДЕХОДА И ДОЛЖЕН БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАН СОВМЕСТНО С БЮЛЛЕТЕНЕМ ПО ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКЕ ДЛЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ATV.

Раздел для дилера

Примечание: Некоторые детали и аксессуары, могут являться особенностью конкретной модели мотовездехода. Чтобы узнать о специальных деталях и аксессуарах для мотовездехода, обращайтесь к соответствующему бюллетеню по предпродажной подготовке.

УСТАНОВЛЕННЫЕ ДЕТАЛИ/АКСЕССУАРЫ	✓
Аккумуляторная батарея заряжена, установка	
Руль	
Колпаки	
Передний бампер	
Зеркала заднего вида	
Блок управления лебедкой	
Крепление для флажка (CE)	
Защита рук	
Брус Nerf	
Защита днища	
Спинка пассажирского сиденья	
Пассажирское сиденье	
Багажное отделение	
Щитки от грязи	
GPS приемник	
Бортовые наклейки	
Любое другое обязательное оборудование согласно закону ©	
Другое	

ОПЦИИ/АКСЕССУАРЫ	✓

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ	✓
Бензин	
Моторное масло	
Масло для коробки передач	
Охлаждающая жидкость	
Тормозная жидкость	
Уровень масла в переднем дифференциале/редукторе задней оси	

НАСТРОЙКИ	✓
Пропитка маслом губчатого фильтрующего элемента воздушного фильтра	
Давление колёс	
Очистка тормозных дисков	
Снятие защитных материалов	

РЕГУЛИРОВКИ	✓
Карбюратор (включая обогатитель)	
Корк дроссели	
Приводная цепь	
Рычаг/трос управления муфтой сцепления	
Педаль переключения передач	
Рычаг положения трансмиссии	
Подвеска	
Тормозная система	
Рычаг стояночного тормоза	
Ширина колеи задних колес/развал (где возможна регулировка)	
Программирование с помощью B.U.D.S.	
Другое	

ПРОВЕРКА НА ЭТАПЕ СБОРКИ	✓
Затяжка креплений руля	
Момент затяжки колесных гаек	
Визуальный контроль смазки приводной цепи	
Визуальный контроль прокладки и состояния трубок/патрубков	
Визуальный контроль цилиндра рулевой колонки	
Визуальный контроль цилиндров шаровых шарниров А-образных рычагов	
Визуальный контроль тяги и цилиндров наконечников рулевых тяг	
Выполнение работ по соответствующему отзыву или указаниям завода-изготовителя	
Поручни пассажира	
Другое	

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА	✓
Испытательный заезд и проверка правильности функционирования	
Рулевого управления	
Рычага дроссельной заслонки/тормоза и педаль тормоза/ парковочный тормоз	
Рычага управления муфтой сцепления	
Выключатель зажигания, кнопка запуска и кнопка выключения двигателя	
Фар, заднего фонаря и стоп сигнала	
Переключателя ближнего и дальнего света фар/контрольных ламп	
Габаритных огни/указатели поворота (CE)	
Звуковой сигнал (CE)	
Аксессуаров	
Двигателя/трансмиссии	
Коробки передач	
Системы переключения	
Тормозов	
Подвески	
Чистка и полировка мотовездехода	

ПРИ ПРОДАЖЕ ВЛАДЕЛЕЦ ОЗНАКОМЛЕН:	✓
Значения предупредительных табличек на мотовездеходе	
Условия действия ограниченной гарантии	
Владелец уведомлен о том, где можно получить Руководство по эксплуатации и демонстрационную видеокассету, а так же о необходимости прочтения/просмотра этих материалов до начала эксплуатации мотовездехода	
Мною разъяснена важность прохождения сертификационного обучающего курса для владельца и ближайших членов семьи, которые не имеют начального опыта вождения ATV.	
Владелец уведомлен мною, что некоторое оборудование является обязательным в соответствии с законом для эксплуатации данного мотовездехода.	
Мною выполнена процедура регистрации гарантии. Копия гарантийного талона с подписью владельца/техники помещена мною в архив.	
Владелец техники ознакомлен мною с мерами безопасности, которые приведятся на следующей странице	
Владелец уведомлен мною, о важности соблюдения условий обкатки	

ТЕХНИКА ПОДГОТОВЛЕНА: ДАТА: день месяц год

НАЗВАНИЕ ДИЛЕРА:

ПРОВЕРКУ ПРОУВЕЛ: ДАТА: день месяц год

Своей подписью я подтверждаю, что техника была проверена и настроена в соответствии с инструкциями кампании BRP. Я подтверждаю, что владелец техники ознакомлен мною с мерами безопасности, которые приведятся на следующей странице и предупреждающими табличками на мотовездеходе.

ПОДПИСЬ ДИЛЕРА:

Примечание: Храните лист предпродажной подготовки вместе со всей информацией о транспортном средстве. Копию листа предпродажной подготовки должен получить владелец.

© В некоторых регионах, определенное оснащение, такое как левое зеркало заднего вида, спидометр и т.д. является требованием закона. Выполните сверку с соответствующими документами.

стр. 1 из 2

Что нового

DS 450

Что нового:

Стальной кронштейн для монтажа аккумуляторной батареи.



Для чего:

Увеличена прочность.

DS 450

Что нового

Кронштейн верхнего А-образного рычага.



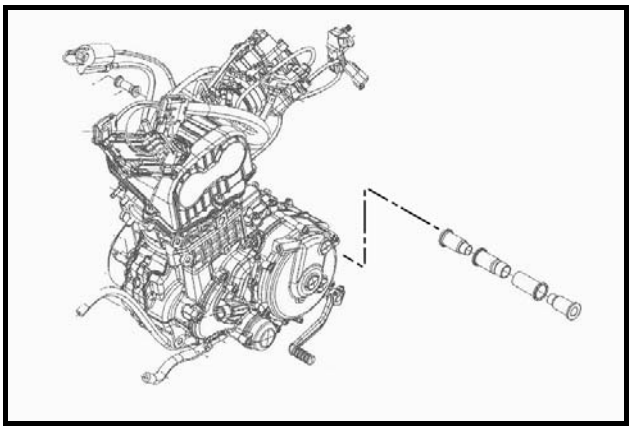
Для чего:

Теперь изготавливается из стали.

DS 450

Что нового:

Крепление двигателя в задней части.



Для чего:

Изменения в конструкции картера.

Для получения более подробной информации смотрите раздел «Технические советы и рекомендации».

1. Правая втулка (P/N 707 000 947)
2. Левая втулка (P/N 707 000 948)
3. Резиновая опора (P/N 707 000 800)

RENEGADE базовая модель

Что нового:

Белые панели корпуса на базовых моделях.



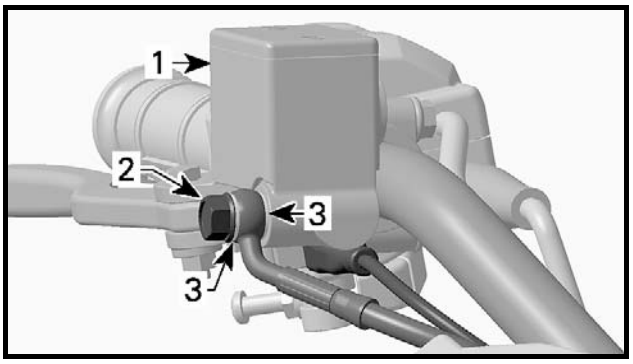
Для чего:

Обновлённый вид.

На всех моделях RENEGADE

Что нового

Диаметр поршня переднего главного тормозного цилиндра 14 мм.



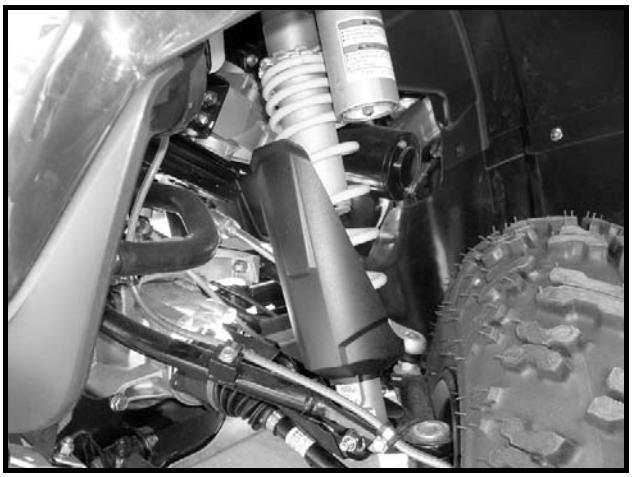
Для чего:

Увеличен объём гидравлической системы передних тормозов, повышена чувствительность тормозной системы.

OUTLANDER XXC, RENEGADE XXC и DS 450 XMX и XXC

Что нового:

Внешняя пластиковая защита переднего амортизатора.



Для чего:

Помогает уменьшить повреждения штока амортизатора.

Может быть установлен на любой амортизатор HPG.

OUTLANDER и RENEGADE

Что нового:

На информационном центре отображаются часы.



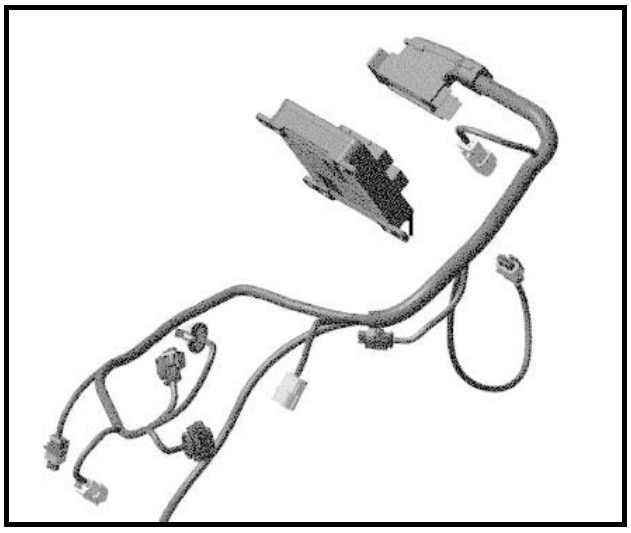
Для чего:

Добавлена функция хронометража.

Все OUTLANDER и RENEGADE

Что нового

Электропроводка.



Для чего:

Модели в Северо-Американском исполнении:

Для отображения функции часов на информационном центре.

Модели в Европейском исполнении:

Для отображения функции часов на информационном центре и работы нового многофункционального переключателя.

Для получения более подробной информации смотрите раздел «Outlander XMR».

OUTLANDER и RENEGADE CE

Что нового:

Новый многофункциональный переключатель (модели в Европейском исполнении).



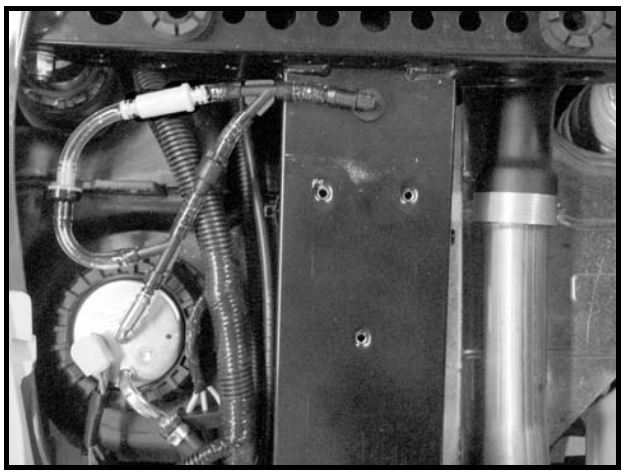
Для чего:

Повышена надёжность многофункционального переключателя управляющего сигналами поворота и выключателем аварийной сигнализации.

Все OUTLANDER и RENEGADE

Что нового:

Фильтр для клапана вентиляции топливного бака.



Для чего:

Чтобы избежать возможного попадания пыли в топливный бак.

Для получения более подробной информации смотрите раздел «Технические советы и рекомендации».

Все OUTLANDER

Что нового

Новое расположение трубки вентиляции расширительного бачка.



Для чего:

Для предотвращения контакта трубки вентиляции с защитной решеткой вентилятора.

OUTLANDER LTD

Что нового:

Синие панели корпуса на модели Outlander MAX LTD с серыми окантовками обивки сиденья.



Для чего:

Замена серого цвета на моделях LTD.

OUTLANDER XTP и MAX XTP

Что нового:

Серая и черная раскраска панелей кузова.



Для чего:

Новые цвета.

OUTLANDER XXC

Что нового

Outlander Xxc.



Для чего:

Outlander построен на одном шасси с мото-вездеходом Renegade. Агрессивный стиль, вдохновлённый гоночной трассой GNCC.

OUTLANDER XXC

Что нового:

Новый усиленный передний бампер.



Для чего:

Новый агрессивный вид, вдохновлённый гоночной трассой GNCC.

OUTLANDER XXC

Что нового:

Новый внутренний брызговик и левый дефлектор.



Для чего:

Для работы с новой геометрией передней подвески и новыми амортизаторами.

OUTLANDER XXC

Что нового

Новая геометрия глушителя.



Для чего:

Внесены изменения с учетом нового расположения амортизатора и формы крыла Outlander.

OUTLANDER XMR

Что нового:

Outlander XMR.



Для чего:

Разработан для прохождения глубокой грязи.

OUTLANDER XMR

Что нового:

Специальный спортивный дизайн подножек.



Для чего:

Для улучшения сцепления с подошвой обуви при перемещениях во время езды.

OUTLANDER XMR

Что нового

Встроенная система шноркелей – ISS.



Для чего:

Добавлены 2 дефлектора приборной панели для обеспечения лучшей защиты каналов вентиляции вариатора CVT и впускного канала воздушного короба.

OUTLANDER XMR

Что нового:

Под приборную панель перенесены подводящие и отводящие каналы вентиляции вариатора CVT и впускной канал корпуса воздушного фильтра.



Для чего:

Для ограничения возможного попадания воды и грязи.

OUTLANDER XMR

Что нового

Увеличен диаметр вала полуоси и изменен подшипник ШРУС.



Для чего:

Увеличена надёжность переднего ШРУС.

OUTLANDER XMR

Что нового:

На передней и задней оси установлены покрышки 30 x 9 x 14 ITP Silverback.



Для чего:

Для надёжного сцепления с грунтом в глубокой грязи.

OUTLANDER XMR

Что нового:

14-дюймовые обработанные и окрашенные литые колёсные диски.



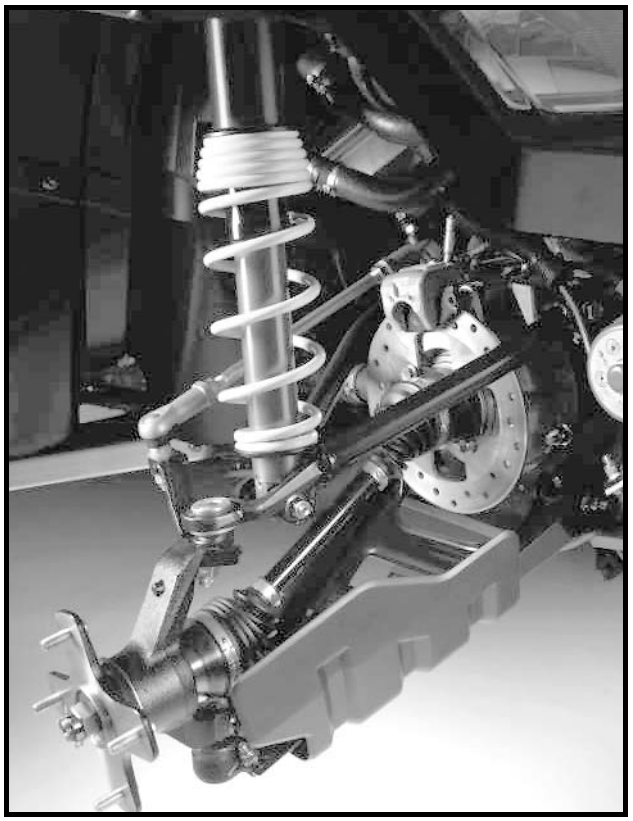
Для чего:

Увеличена прочность, новый дизайн.

OUTLANDER XMR

Что нового

Передняя и задняя подвеска с пневмоподкачкой ACS.



Для чего:

Для увеличения дорожного просвета в особых условиях эксплуатации.

Для получения более подробной информации смотрите раздел «Outlander XMR».

OUTLANDER XMR

Что нового:

Прозрачный сливной клапан в нижней части корпуса воздушного короба.



Для чего:

Возможность быстро определить присутствие воды в корпусе воздушного короба и легко её удалить.

OUTLANDER XMR

Что нового

Перенесено крепление радиатора.



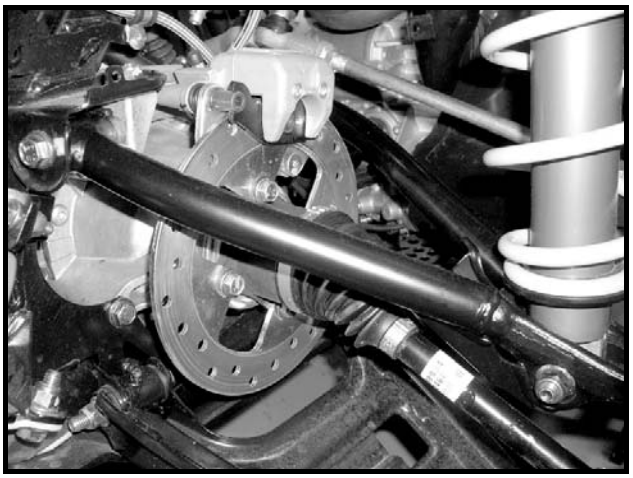
Для чего:

Дополнительная защита от грязи, легкая процедура очистки.

OUTLANDER XMR

Что нового:

Верхний А-образный рычаг из профиля стальной трубы.



Для чего:

Монтаж пневматического амортизатор.

OUTLANDER XMR

Что нового:

Новое расположение вентиляции картера, вентиляции топливного бака и вентиляции трансмиссии.



Для чего:

Повышена защита от грязи или проникновения воды.

Более подробно смотрите в разделе «Outlander XMR».

OUTLANDER XMR и XXC

Что нового

Графическое оформление X, обивка сиденья и наклейки спонсоров.



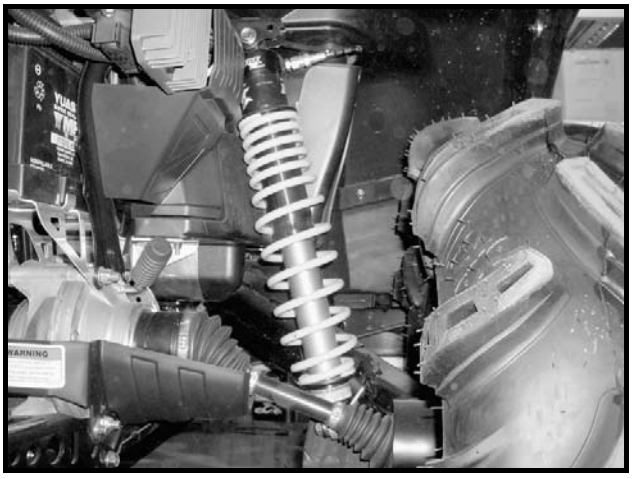
Для чего:

Спортивный стиль.

OUTLANDER XMR и XXC

Что нового:

Задний рычаг подвески TTI.



Для чего:

Модернизация с конструкцией Renegade для увеличения прочности.

OUTLANDER XMR и XXC

Что нового:

Алюминиевый руль с прямоугольной накладкой в центре.



Для чего:

Снижение веса.

OUTLANDER XMR и XXC

Что нового

Полностью закрывающий рукоятку ветровой щиток.



Для чего:

Увеличена защита.

OUTLANDER XMR и XXC

Что нового:

Подножки водителя.



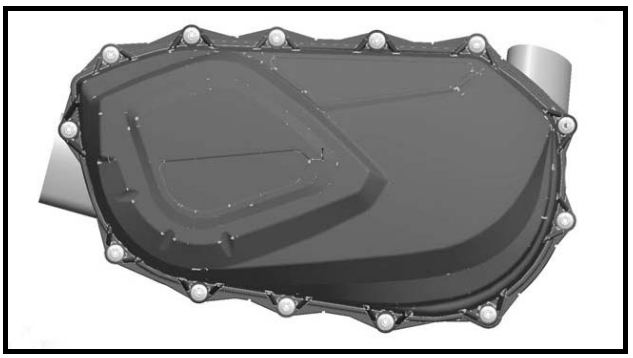
Для чего:

Стиль Renegade для лучшего сцепления с подошвой обуви.

ROTAX 800R V-образный

Что нового:

Кожух вариатора CVT и воздуховод на моделях Outlander XMR.



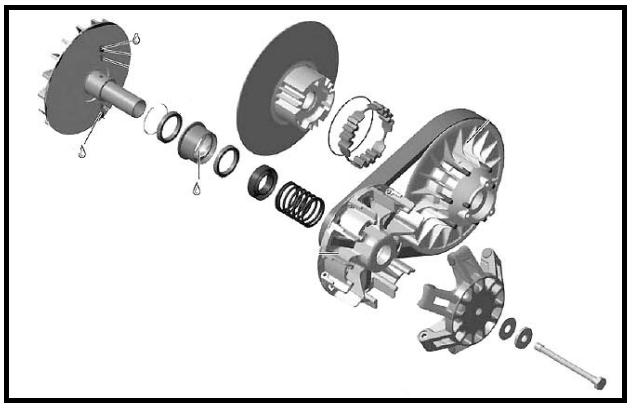
Для чего:

Для лучшего контакта в критических точках было добавлено 6 болтов.

ROTAX 800R V-образный

Что нового

С подвижного фланца ведущего шкива вариатора удалено никелированное покрытие.



Для чего:

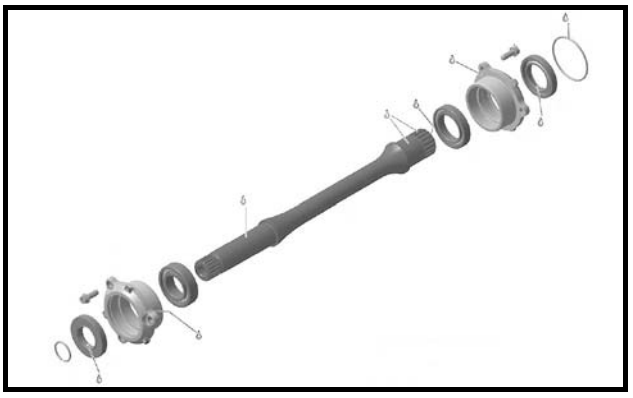
Улучшенный алюминиевый сплав для обеспечения соответствующих характеристик износостойкости.

Допускается установка фланца на модели предыдущего года.

800R V-образный

Что нового:

Внутренний приводной вал.



Для чего:

Больший диаметр вала для увеличения прочности. Кроме того, для крепления приводного вала к переднему карданному валу теперь используется винт 12 мм, ранее использовался крепежный винт 8 мм.

ЗАМЕЧАНИЕ: Внутренний приводной вал может быть отсоединён от двигателя без его разборки.

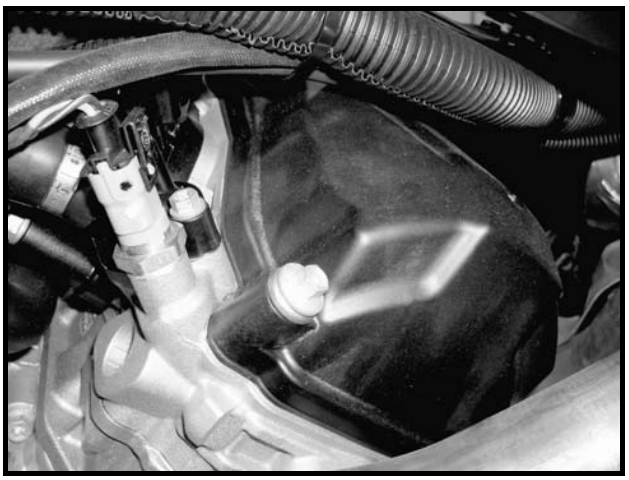
V-образный двигатель

Что нового:

Новая клапанная крышка.

Стандарт для OUTLANDER XMR.

Изменения произошли для двигателей 500, 600 и 800R.



Для чего:

Ограничивает возможные деформации и, как следствие, предотвращает течь масла.

MSE ECU

Что нового

Новая калибровка модуля MSE ECU для Outlander XMR.



Для чего:

Изменена калибровка для эксплуатации с новыми 30-дюймовыми колёсам.

MSE ECU

Что нового:

Модуль MSE ECU ограничивает максимальную скорость движения для мотовездехода Outlander XMR на отметке в 100 км/ч.



Для чего:

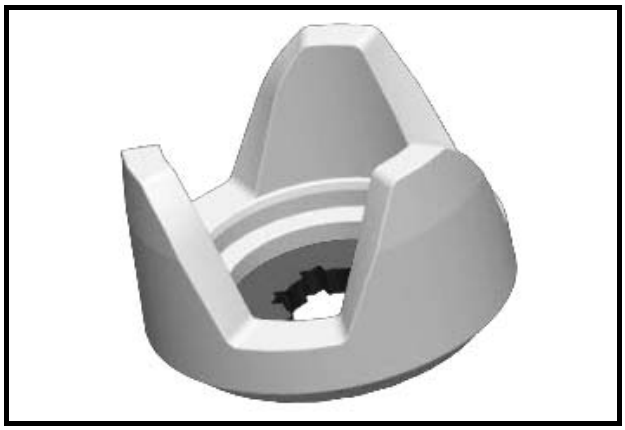
Для обеспечения постоянных характеристик маневренности.

800R V-образный

Что нового

Новый кулачок ведомого шкива вариатора на Outlander XMR.

(P/N 420 280 470)



Для чего:

Угол фрезеровки рабочей поверхности кулачка остался без изменений.

Для компенсации интенсивного использования увеличена прочность.

Допускается установка кулачка на модели предыдущего года.

Технические советы и рекомендации

В данном разделе представлены самые последние советы и рекомендации по устранению технических неисправностей, которые были выявлены за прошедший год. В данном разделе так же содержится самая последняя информация по применяемым на технике BRP технологиям. Процедуры по устранению технических неисправностей можно выполнять, только основываясь на рекомендации соответствующего Руководства по техническому обслуживанию и ремонту, а так же другой сервисной литературы BRP.

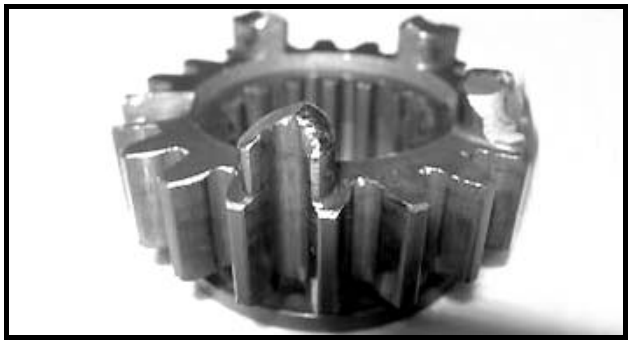
Повреждение трансмиссии и коррозия

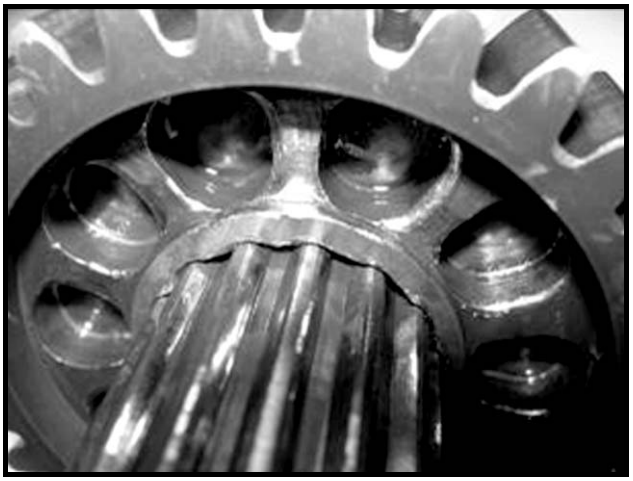
Фиксировались случаи гарантийного возврата коробок переключения передач в сборе для мотовездеходов с V-образным двигателем, при этом боковые захваты ведущей шестерни имели повреждения или были сломаны.

Тщательная проверка трансмиссий показала, что **основная причина данных поломок коробок переключения передач заключается** в нарушении правил эксплуатации транспортного средства. В большинстве случаев данная поломка случается тогда, когда происходит переключение с понижающей передачи «LO» на повышающую передачу «HI», при этом мотовездеход продолжает двигаться или по причине того, что селектор переключения передач не полностью установлен в свой фиксирующий паз.

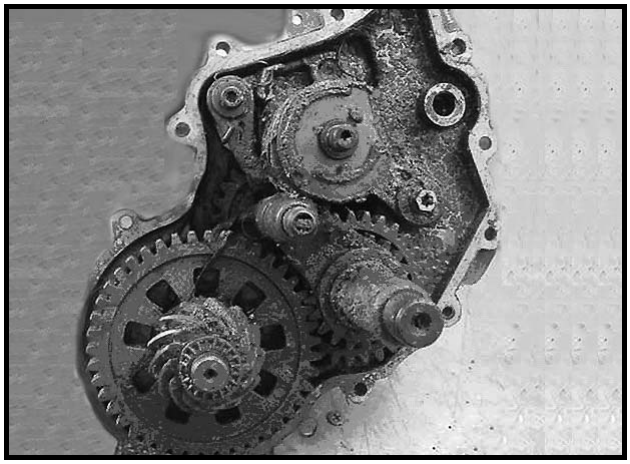
Выявлены случаи, когда коробки переключения передач для V-образного двигателя, возвращенные по гарантийному ремонту, имели явные следы ржавчины на внутренних компонентах.

Для всех возвращаемых коробок переключения передач предполагается последующий осмотр техническим специалистом. Если не обнаружен дефект, объясняющий данные факты, гарантийное требование по данному случаю рассматриваться не будет.

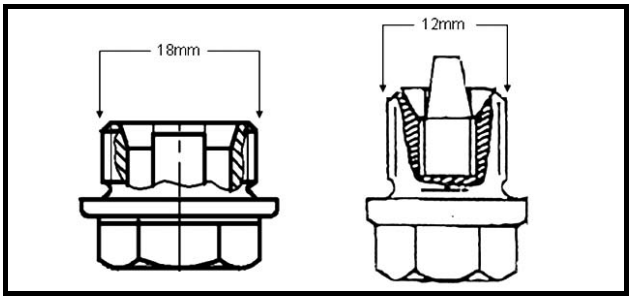








Сливные пробки

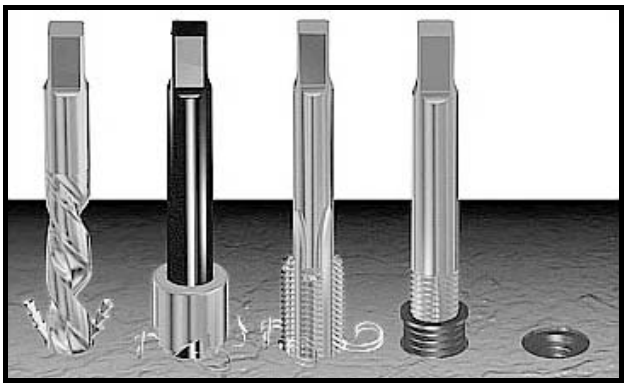


Магнитные сливные пробки имеют два диаметра резьбовой части.

Quest – Traxter – DS650 – Outlander 400 = **M18 X 1,5**

Все V-образные двигатели = **M12 X 1,5**

Ремонт резьбы



Если в отверстии под сливную пробку повреждена резьба, рекомендуется использовать ремонтные комплекты TIME-SERT®.

Артикулы и ремонтные втулки соответствующей длины:

M12 X 1,5 = комплект # 1215.

Дополнительно – ремонтная втулка # 12157 (длина 6,7 мм)

M18 X 1,5 = комплект # 1815.

Дополнительно – ремонтная втулка # 18151 (длина 10 мм)

Более подробная информация представлена на сайте www.timesert.com.

Замена болта в гусеничном комплекте Apache

Как отмечено в данном бюллетене по гусеничному комплекту Apache Track Kit WT (Wide track) в конструкции был использован болт, класс прочности которого не соответствует требуемому. Данный болт требует замены изделием с соответствующим классом прочности. В тяжёлых условиях эксплуатации болт, класс прочности которого не соответствует требуемому, может сломаться. В таком случает, рычаг, препятствующий вращению, перестает выполнять свои функции и гусеничный привод получает свободу вращения, что может привести к повреждению мотовездехода.

В бюллетене содержится информация по артикулам комплектов для доработки и описание самой процедуры.

Единственный надежный способ проверить, какие мотовездеходы были оборудованы данными гусеничными комплектами, - проверка данных Дилера по продажам гусеничных комплектов. Если данный гусеничный комплект продан, обязательно свяжитесь с покупателем и обговорите дату для выполнения ремонта. Не забудьте выполнить доработку тех гусеничных комплектов, которые ещё не проданы и находятся на Вашем складе.



can-am BRP

ATV WARRANTY Bulletin

Дата: 17 марта 2010 Предмет: Замена болта комплекта Apache™ Wide Track (WT) No. 2010-4

Год	Модель	Номер модели	Серийный номер
2010	Apache Track kit (WT)	715 001 086	C 0001 по 0487
		715 001 087	C 0001 по 0094

ПРОБЛЕМА

На упомянутых выше комплектах Apache был установлен болт с не тем классом прочности. Болт нужно заменить болтом с необходимым классом прочности. В экстремальных условиях эксплуатации болт с не тем классом прочности может сломаться. В таком случает, рычаг, препятствующий вращению, перестает выполнять свои функции и гусеничный привод получает свободу вращения, что может привести к повреждению мотовездехода.

РЕШЕНИЕ

Доработайте все подпадающие под бюллетень комплекты Apache находящиеся на Вашем складе или уже установленные на мотовездеходы (включая единицы для тест-драйва) перед продажей и/или передачей розничному покупателю.
Свяжитесь с клиентами, купившими подпадающие под бюллетень комплекты Apache и оповестите о необходимости доставить комплекты для доработки. Данная доработка для клиентов бесплатна.

НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ

Номер по каталогу	Описание		Кол-во
715 500 347	Болт комплекта Apache WT	M8-1.25x100 Болт с квадратным подголовком (класс 8)	4
		M8-1.25 Самоконтрящаяся гайка с эластичным кольцом	4

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА

ПРИМЕЧАНИЕ: За информацией по болтам и креплениям задней части обратитесь к инструкции по установке P/N 487 800 587.

1. Поднимите заднюю часть мотовездехода и надежно закрепите в поднятом положении.
2. Открутите самоконтрящуюся гайку с эластичным кольцом, снимите удерживающую пластину и извлеките болты с квадратным подголовком из поворотного рычага.
3. Отложите болты в сторону, их нужно будет вернуть в Технический отдел РОСАН.

ПОКАЗАНА ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. (4) Самоконтрящаяся гайка с эластичным кольцом M8-1.25
2. Удерживающая пластина
3. (2) Болт с квадратным подголовком M8-1.25x100
4. Нижняя скоба левого поворотного рычага
5. Левый поворотный рычаг

4. Установите новые болты M8-1.25x100 (класс 8), удерживающую пластину и самоконтрящиеся гайки M8-1.25.

2010-4 1/2

Обновление программного обеспечения DPS

Для обновления программного обеспечения DPS на сайте POCAH (авторизованный вход для Дилеров) размещены три различных файла *.FC. Ниже представлена подробная информация по каждому файлу.

Файл обновления программного обеспечения 715 900 **082**.FC. Данный файл используется для техники, которая отмечена в Гарантийном бюллетене 2010-1 (Обновление программного обеспечения динамического усилителя рулевого управления (DPS)). Номера моделей и серийные номера техники для доработки представлены в самом бюллетене.

715 900 082.fc

Файл калибровки DPS для ATV (Обновление программного обеспечения динамического усилителя рулевого управления (DPS) по гарантийному бюллетеню 2010-1_ОТЗЫВ)

715 900 085.fc

ATV DPS - файл обновления для исполнения 1 (запасная часть с артикулом 709400882 и номером BRP assembly number 709400882)

715 900 094.fc

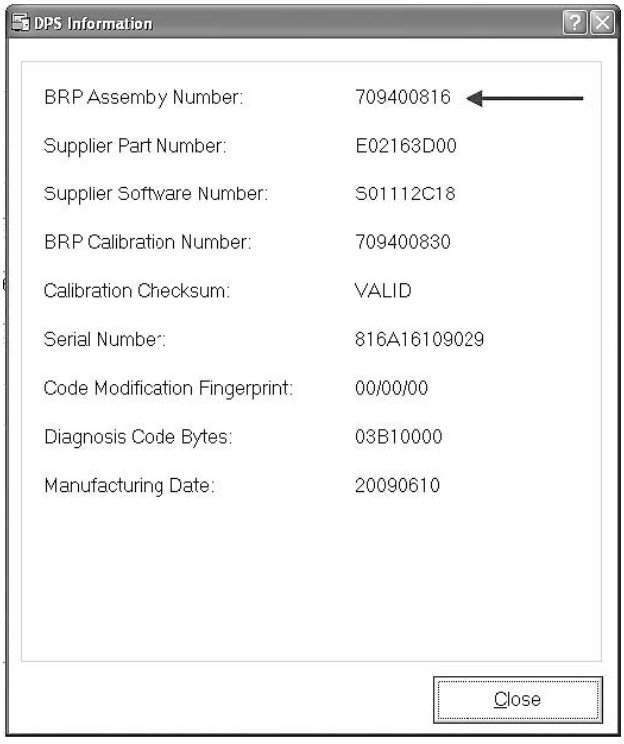
ATV DPS - файл обновления для исполнения 2 (запасная часть с артикулом 709400882 и номером BRP assembly number 548872856)

Файл обновления программного обеспечения 715 900 **085**.FC. Данный файл используется при установке блоков DPS, которые относятся к первому поколению изделий данного типа. Блоки имеют номер BRP assembly number 709400882, который можно увидеть через программное обеспечение B.U.D.S.

Файл обновления программного обеспечения 715 900 **094**.FC. Данный файл используется при установке блоков DPS, которые относятся ко второму поколению изделий данного типа. Блоки имеют номер BRP assembly number 548872856, который можно увидеть через программное обеспечение B.U.D.S.

При замене модуля DPS файл обновления программного обеспечения (*.FC) также должен быть установлен. Файл является калибровочной программой, которая позволяет соответствующим образом распознать DPS и работать в штатном режиме. Если программа не установлена, датчик крутящего момента не сможет обновить рабочую настройку, будет зафиксирован код ошибки DPS P0601 (CRC fault).

Причина необходимости нескольких файлов *.FC заключается в том, что данный файл должен распознать правильный номер BRP, который изменяется по мере производства DPS. По причине изменения номера BRP, для загрузки необходимого файла *.FC проверяйте обновления на сайте POCAH.



ЗАМЕЧАНИЕ: Подробная информация по поиску необходимого файла *.FC на сайте POCAH, процедуре записи на рабочий компьютер, интеграции в программное обеспечение B.U.D.S. и корректной загрузки в электронную систему транспортного средства представлена в Гарантийном бюллетене 2010-1.

ЗАМЕЧАНИЕ: После интеграции файла *.FC в программное обеспечение B.U.D.S., файл остаётся в данной версии и не требует повторной переустановки.

Точность показаний спидометра 400 EFI



На некоторых мотовездеходах может неправильно отображаться скорость движения. Данная проблема затрагивает только те информационные центры, которые настроены на вывод показаний в «км/ч» на мотовездеходах 400 EFI до 2010 модельного года.

Калибровка информационного центра образца 2010 модельного года была изменена для устранения данной проблемы.

ЗАМЕЧАНИЕ: Установка информационного центра нового образца возможна только в том случае, если данная проблема проявляет себя.

Артикул информационного центра образца 2010 модельного года (P/N 710 002 178).

Применяется нормальная гарантия.

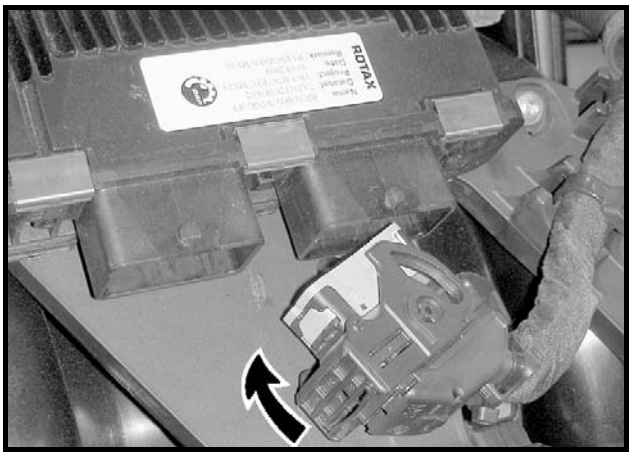
Информационный центр RENEGADE XXC



Информационные центры на моделях Xxc теперь выполняют двойную функцию. На вкладке «Setting – Cluster» в программном обеспечении B.U.D.S. имеется возможность выбора параметров работы – **стандартный или спортивный режим**.

Спортивный режим включает такие специальные функции как учёт времени круга и средней скорости.

Электрический разъём ECM (MOLEX)



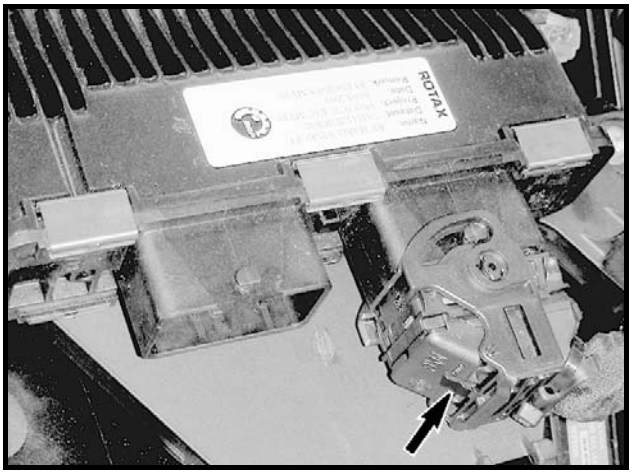
На мотовездеходах DS450, Outlander 400+ 500+ 650 и Renegade 500 используется новый электрический разъём модуля ECM, который известен как разъём типа MOLEX или MC3.

Электрический разъём проводки двигателя подсоединён к модулю ECM. Разъём ECM имеет 48 штыревых контактов.

В настоящих руководствах по техническому обслуживанию и ремонту не приводится процедуры ремонта данного электрического разъёма. Ниже представлено необходимое описание.

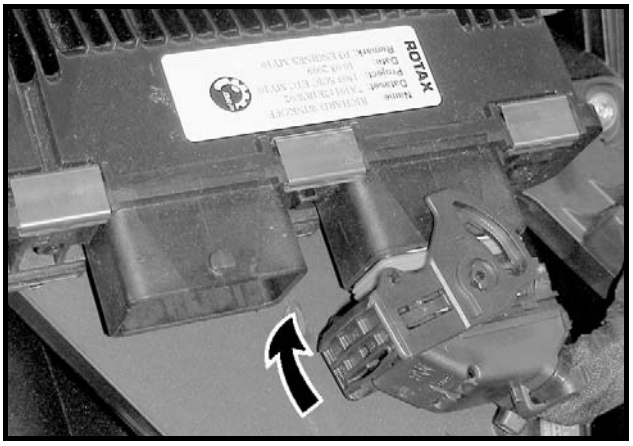
Отсоединение электрического разъёма

1. Нажмите и удерживайте фиксирующую лапку на электрическом разъёме.



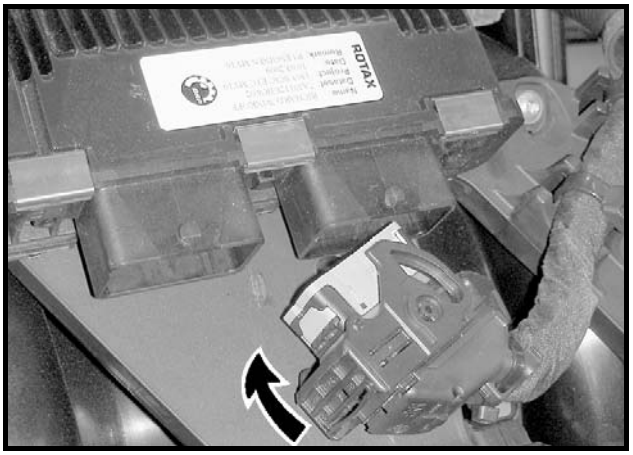
2. Удерживая фиксирующую лапку, поверните запорную скобу до упора.

3. Отсоедините электрический разъём от модуля ECM.



Подсоединение электрического разъёма

1. Полностью откройте фиксирующую скобу электрического разъёма.

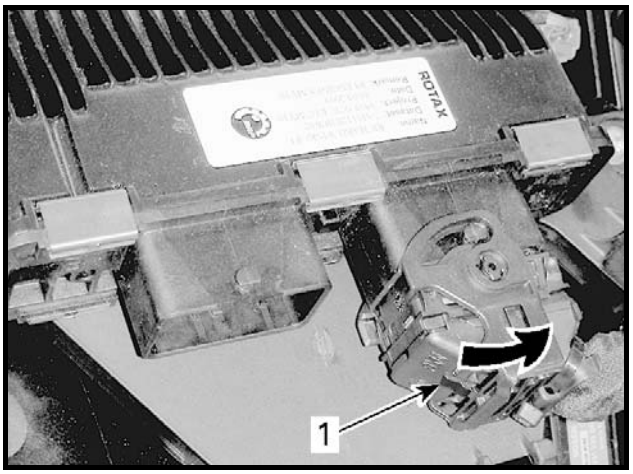


2. Установите электрический разъём в ответную часть на модуле ECM.

3. После того как электрический разъём установлен в ответную часть на модуле ECM, поверните фиксирующую скобу до характерного щелчка блокировки.

4. Проверьте фиксирующее положение лапки (1).

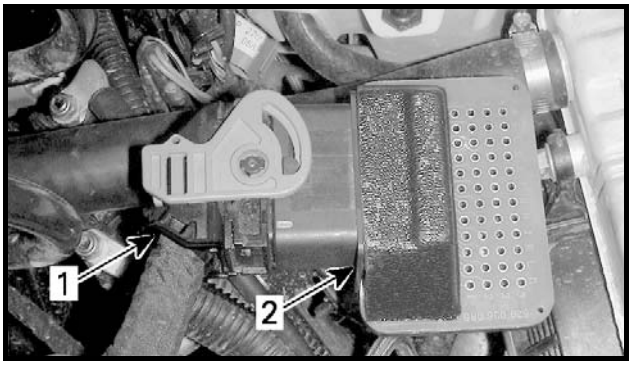
ЗАМЕЧАНИЕ: Не наносите смазку на штыревые разъёмы электрического разъёма модуля ECM.



Проверка электрического разъёма

ЗАМЕЧАНИЕ: Не проверяйте электрическую часть напрямую через электрический разъём проводки модуля ECM. Это может стать причиной нарушения формы или специальной конструкции терминалов, что станет причиной появления плавающих или постоянных неисправностей.

Самым безопасным и в то же самое время рекомендуемым способом проверки терминалов электрического разъёма MOLEX (ECM) является использование специального переходника ECM ADAPTER TOOL (**P/N 529 036 166**). Этот переходник не деформирует и не нарушает специальную форму терминалов, что привело бы к появлению плавающих или постоянных неисправностей.



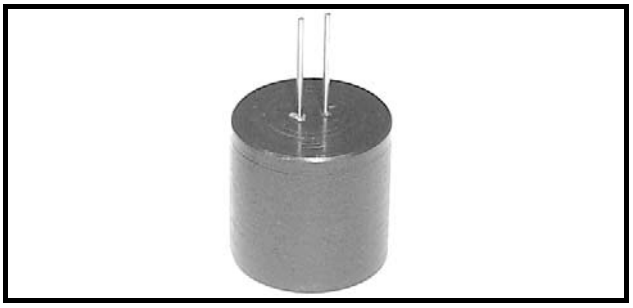
1. С целью выполнения проверки отсоедините электрический разъём модуля ECM и подсоедините его к переходнику.

2. Терминалы контура электрической проводки проверяются непосредственно через отверстия на переходнике.

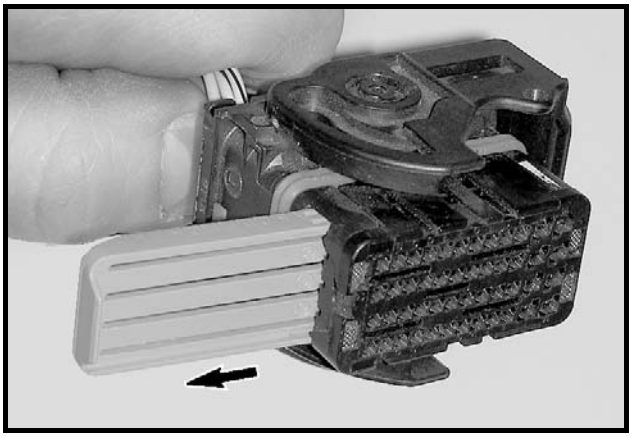
Разборка электрического разъёма

Для демонтажа терминала сигнального провода (малый типоразмер) из электрического разъёма модуля ECM, используется съёмник ECM TERMINAL REMOVER 2.25 mm (P/N 529 036 175).

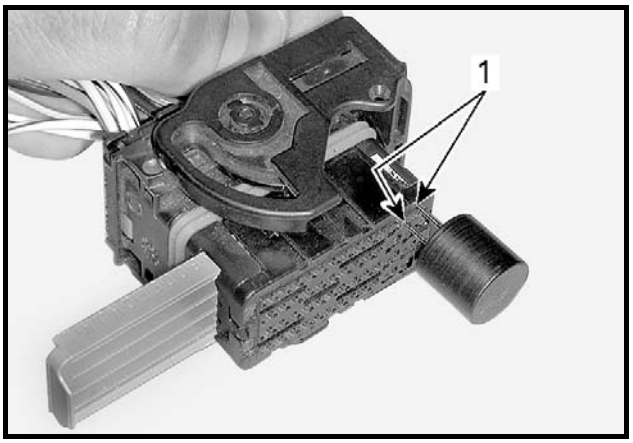
Для демонтажа терминала силового провода (большой типоразмер) из электрического разъёма модуля ECM, используется съёмник ECM TERMINAL REMOVER 3.36 mm (P/N 529 036 174).



1. Снимите защиту с тыльной стороны электрического разъёма.
2. Выдвиньте фиксатор.



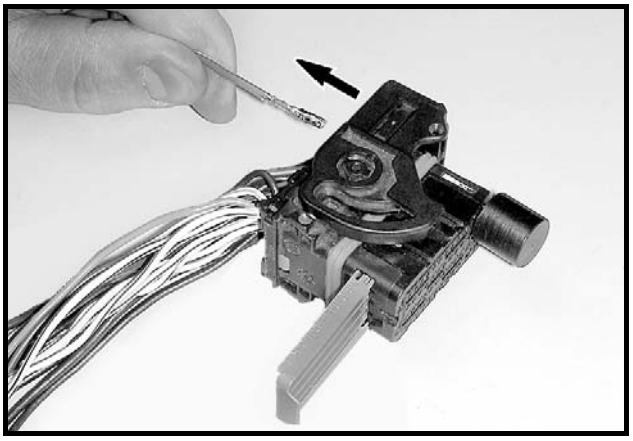
3. Для того чтобы демонтировать терминал вставьте съёмник по месту.



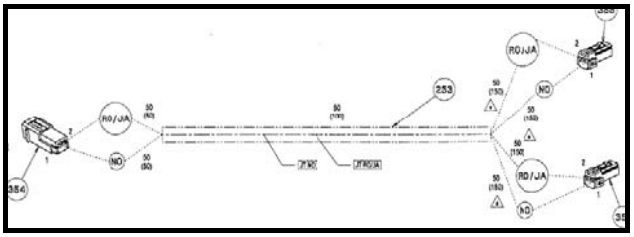
4. Для того чтобы извлечь терминал, аккуратно тяните за провод с тыльной стороны электрического разъёма.

Процедура сборки выполняется в обратной последовательности.

ЗАМЕЧАНИЕ: Перед установкой терминалов проводов в гнезда электрического разъёма проверьте обжим самого терминала на проводе. После установки терминалов в электрический разъём, проверьте их фиксацию. Для этого аккуратно потяните за провода с тыльной стороны разъёма, как если бы выполнялся их демонтаж.



Y-образный переходник для аксессуаров на 12 В

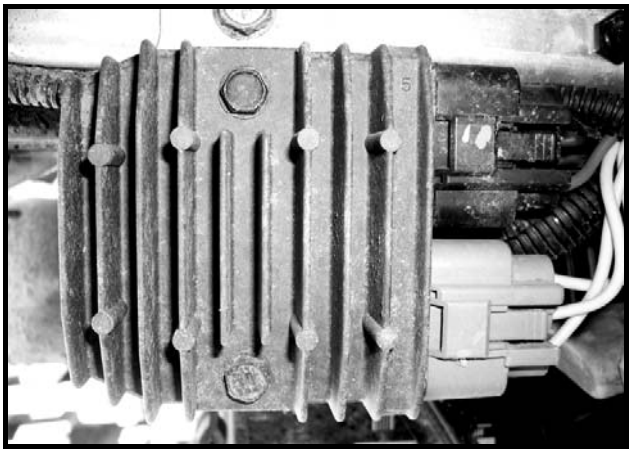


Было получено несколько обращений с вопросами по использованию Y-образного переходника на мотовездеходах Outlander, через подключение к выводу на дополнительные потребители 12 В.

Обращения в общем случае затрагивали вопросы подачи питания на дополнительные потребители, такие как GPS, обогрев рукояток, обогрев курка газа и т.д. при помощи всё того же вывода на дополнительные потребители 12 В.

Y-образный переходник 860 200 102, который используется на снегоходах Ski-Doo, будет работать на мотовездеходах ATV. На обоих видах техники используются одинаковые электрические разъёмы.

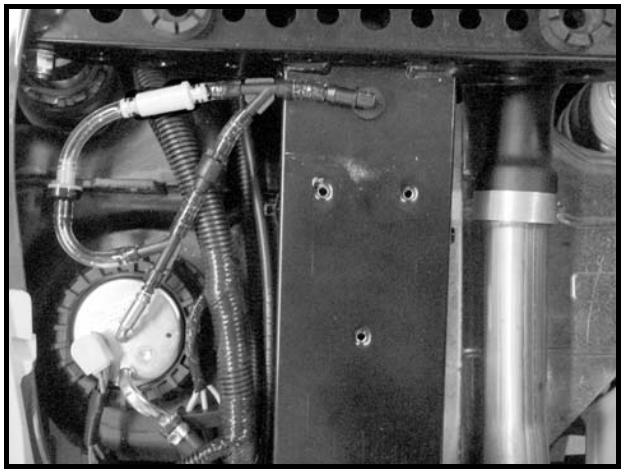
Регулятор напряжения – 400 и 650 Вт



Было получено несколько сообщений о поломке регулятора напряжения на моделях, оснащенных магнето мощностью 650 Вт. Случаи поломок фиксировались на этапе выполнения предпродажной подготовки или по прошествии небольшого промежутка времени. Результаты проверок регуляторов показали, **что полярность подключения аккумуляторной батареи не соблюдалась. Другими словами аккумуляторная батарея была подключена неправильно.**

Регуляторы напряжения в системах мощностью 400 или 650 Вт весьма надёжны, тем не менее, нарушение полярности при подключении аккумуляторной батареи станет причиной их поломки.

Доработка вентиляции топливного бака



Новый сапун топливного бака имеет фильтр в магистрали подачи воздуха. Этот фильтр снижает возможность проникновения пыли в топливный бак.

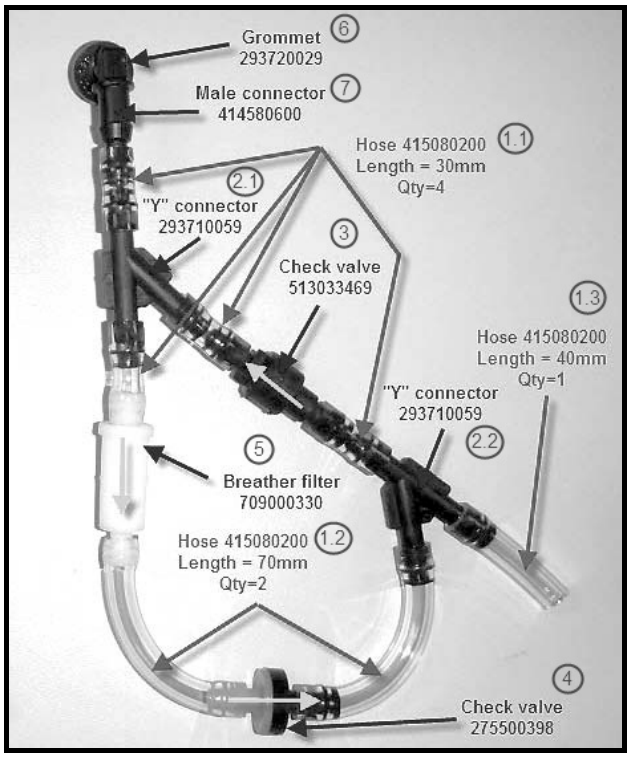
Если владелец мотовездехода хочет выполнить доработку системы вентиляции согласно последней конструкции, ниже представлен перечень позиций, которые потребуется приобрести.

1 X шланг (P/N 415 080 200), разрезанный на трубки соответствующей длины:

Трубки длиной 4 X 30 мм (поз. 1.1)

Трубки длиной 2 X 70 мм (поз. 1.2)

Трубка длиной 1 X 40 мм (поз. 1.3)



2 X Y-образный переходник (P/N 293 710 059) (поз. 2.1 и 2.2)

1 X обратный клапан (P/N 513 033 469) (на отводящей магистрали) (поз. 3)

1 X обратный клапан (P/N 275 500 398) (на подводящей магистрали) (поз. 4)

1 X фильтр вентиляции топливного бака (P/N 709 000 330) (поз. 5)

1 X уплотняющая втулка (P/N 293 720 029) (поз. 6)

1 X Г-образный штуцер (P/N 414 580 600) (поз. 7)

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная доработка не покрывается гарантией BRP.

Окрашенные крылья на моделях 2010 года



Установлено, что некоторые крылья могут становиться очень хрупкими при отрицательных температурах. Данная проблема относится к технике 2010 модельного года с окрашенными крыльями. Были предприняты соответствующие меры по ограничению количества единиц техники, на которых может проявляться эта проблема. Были внесены изменения на заводе-изготовителе для второго поколения крыльев. Начиная с ноября, были предприняты дополнительные меры в отношении данной ситуации.

Все мотовездеходы с окрашенными крыльями, которые были собраны после указанных ниже дат, не должны иметь данной проблемы. Дату изготовления мотовездехода можно найти на идентификационной табличке с VIN, которая расположена под сиденьем.

Окрашен/серый: 10 ноября

Окрашен /черный: 10 ноября

Окрашен /красный: 20 ноября

Camo/защитный: 17 ноября

Нормальная гарантия применяется только в том случае, если есть подозрения на дефект, но нет признаков неправильной эксплуатации. При необходимости, каждое гарантийное требование и поврежденные детали подвергаются экспертизе.

Гарантийное обеспечение шин CARLISLE



Шины Carlisle используются на многих мотовездеходах Can-Am.

ПРИМЕЧАНИЕ: Гарантийные требования на шины являются объектом для проверки со стороны BRP. Гарантийные требования не будут рассматриваться, если выполнялись какие-либо изменения с шинами или нарушались условия их эксплуатации.

Потеря демпфирования при ходе отдачи – подвеска МакФерсон



При обработке гарантийных случаев была выявлена возможная проблема со стойкой МакФерсон. Признаком неисправности является ощутимое отсутствие демпфирования на ходе отдачи.

Процедура проверки неисправного амортизатора проста. Демонтируйте амортизатор и снимите с него пружину. Если Вы не чувствуете демпфирования на ходе отдачи, это будет явным признаком повреждения клапана.

Если владелец мотовездехода описывает схожую проблему, необходимо отправить электронное письмо в Технический отдел РОСАН с подробным описанием неисправности.

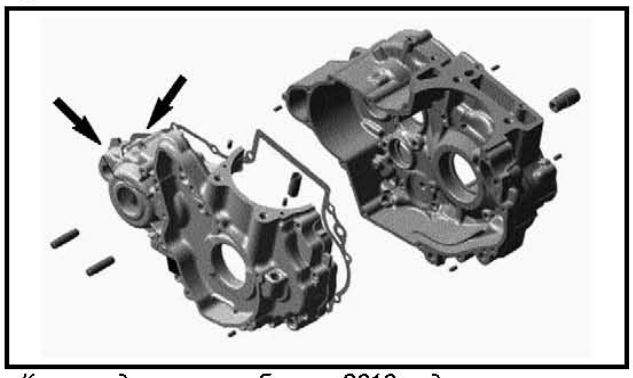
ATV SERVICE Bulletin

Дата: **5 мая, 2010** Предмет: **DS 450™ изменения в конструкции картера двигателя** No. **2010-8**

ГОД	МОДЕЛЬ	НОМЕР МОДЕЛИ	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
2008-2010	DS 450	Все	Все

Новые детали картера двигателя

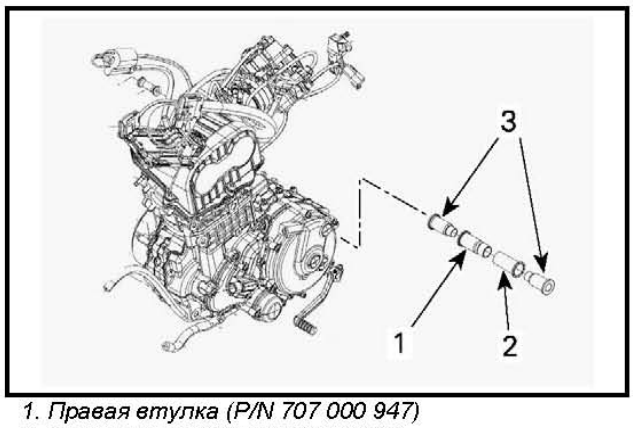
В моделях 2010 года внесены изменения в конструкцию картера. Это касается всех двигателей DS 450.



Картер двигателя образца 2010 года (P/N 420 685 086)

Изменение в конструкции картера двигателя

Шарнир маятникового рычага, находящийся сзади картера двигателя, был изменён добавлением распорных втулок и резиновых опор. Это новые детали повышают прочность в условиях эксплуатации при повышенных нагрузках в спортивном режиме.



1. Правая втулка (P/N 707 000 947)
2. Левая втулка(P/N 707 000 948)
3. Резиновая опора (P/N 707 000 800)

Втулки изготовлены из высокопрочной стали и предназначены для вкручивания друг в друга.

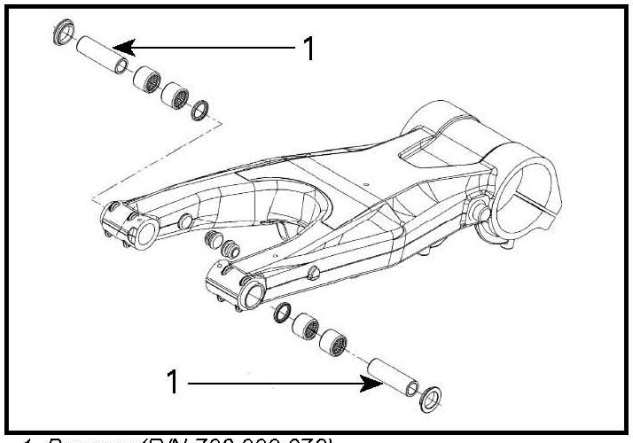


1. Правая втулка (P/N 707 000 947)
2. Левая втулка (P/N 707 000 948)
3. Резиновая опора (P/N 707 000 800)

Резиновые опоры изготавливаются из стали и покрыты резиной высокой плотности. Это изнашиваемые детали и BRP рекомендует менять их через каждые 100 моточасов или 5000 км (3000 миль). Для облегчения установки используйте мыльный раствор.



Эта модернизация картера увеличила общую ширину, поэтому втулки маятникового рычага были уменьшены.



1. Втулка (P/N 706 000 978)

Приспособление

Для проведения сервисных процедур (демонтаж и установка) необходимо специальное приспособление SOCKET HOLDER (P/N 529 036 187). Этот приспособление является обязательным для использования.

Заказ запчастей

При заказе картера двигателя для моделей 2008, 2009 или 2010 года, будет выполнена автоматическая замена на артикул картера образца 2010 года, который подготовлен под установку новых распорных и резиновых втулок.

Как указано выше, новый картер двигателя разработан для всех двигателей DS 450 независимо от года выпуска. Однако блок шестерен и барабан переключения передач модели 2008 года отличается от моделей 2009 года и более поздних. Эти позиции больше не поставляются. Если какая-то из этих позиций нуждается в замене - необходимо заменить весь комплект. Для получения более подробной информации смотрите материалы семинарских занятий за 2009 год.

Левую и правую втулки, резиновые опоры и втулки маятникового рычага необходимо заказывать отдельно.

Эти втулки и резиновые опоры могут быть установлены только на те картеры, которые были предварительно доработаны для этой цели на заводе-изготовителе; существующие картеры (образца 2008 и 2009 модельного года) не могут быть изменены или доработаны.

Изменения должны быть выполнены на всех существующих картерах старого образца. Смотри *ГАРАНТИЙНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ 2008-6: БОЛТЫ МАХОВИКА И КРОНШТЕЙН ДВИГАТЕЛЯ.*

Момент затяжки

Момент затяжки	
Стальные втулки	145 Н•м – 155 Н•м
Болт маятникового рычага	105 Н•м – 120 Н•м

Новые артикулы

Наименование	Артикул	Кол-во
MY2010 crankcase	715 900 100	1
Steel spacer RH (male)	707 000 947	1
Steel spacer LH (female)	707 000 948	1
Rubber mount	707 000 800	2
Swing arm sleeve (shorter)	706 000 978	2

Outlander XMR

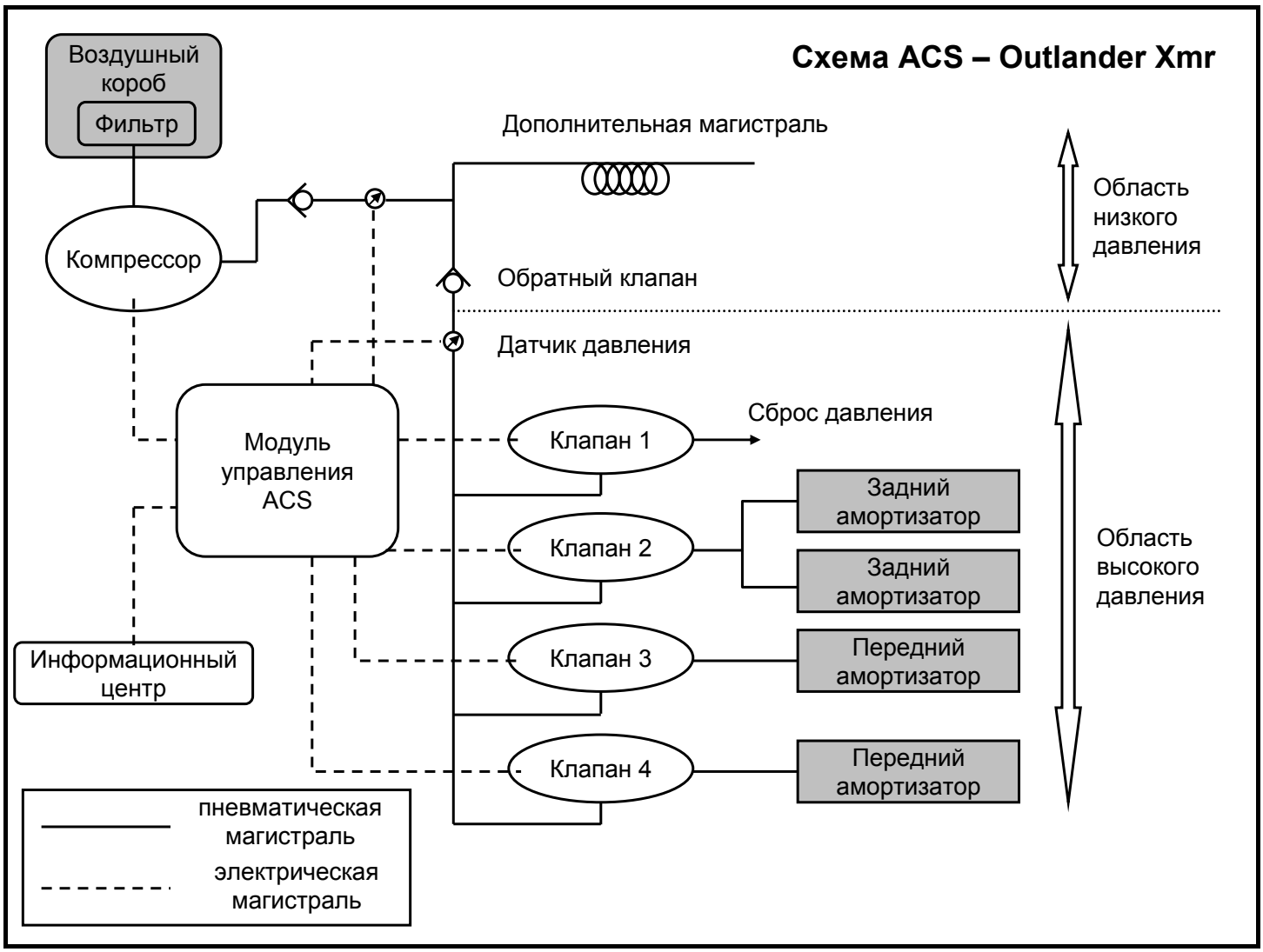


ПОДВЕСКА ACS

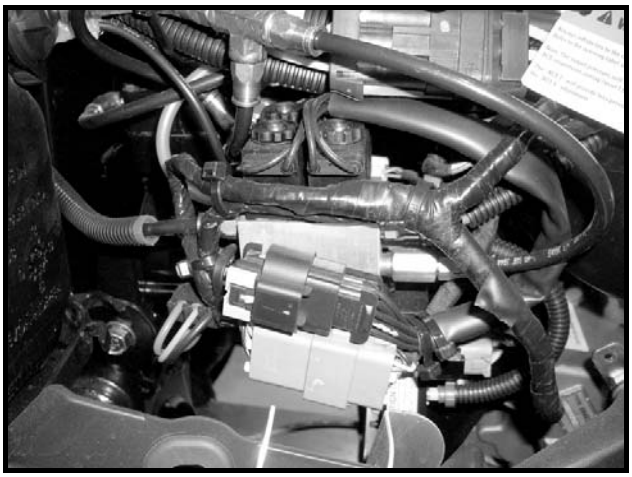
На мотовездеходе Outlander XMR установлены четыре пневматических амортизатора, управление которыми обеспечивается модулем ACS.

Это новая компоновка берет своё начало от уже существующей системы, которая используется на мотовездеходе Outlander LTD. Кроме установки двух дополнительных пневматических амортизаторов потребовались ещё некоторые изменения по сравнению с исходной конструкцией. Так как в системе используется одна магистраль на выходе воздушного компрессора, потребовалось установить несколько электромагнитных клапанов, для того чтобы управлять распределением воздуха между передними и задними пневматическими амортизаторами. Установка данных клапанов позволила обеспечить хорошие характеристики управляемости при движении и также увеличить дорожный просвет примерно на 50 мм.

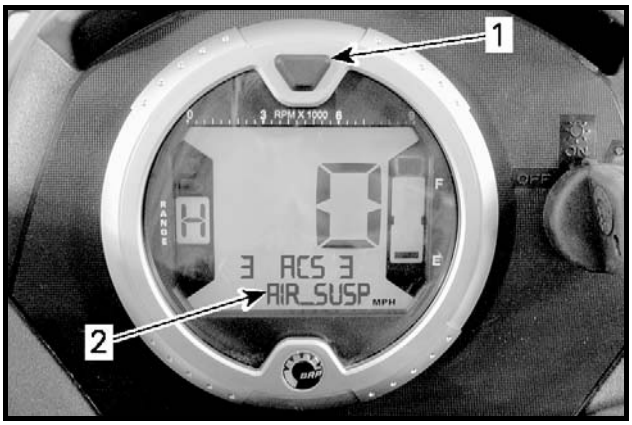
Принципиальная схема системы ACS:



Модуль управления ACS взаимодействует с 4 клапанами-регуляторами давления воздуха. Эти пневматические клапаны имеют сходные характеристики с пневматическим перепускным клапаном, который использовался на мотовездеходе Outlander LTD 2010 модельного года. Один клапан разделяет и контролирует давление воздуха в задних газовых амортизаторах. Два клапана разделяют и контролируют давление воздуха в системе переднего правого и переднего левого пневматических амортизаторов, и один клапан используется для сброса избыточного давления.



Модуль ACS управляет отдельно задним электромагнитным клапаном или двумя передними электромагнитными клапанами параллельно. Электромагнитные клапана передней и задней части не включаются одновременно. Регулировка давления происходит по той же процедуре, что и на мотовездеходе Outlander LTD.



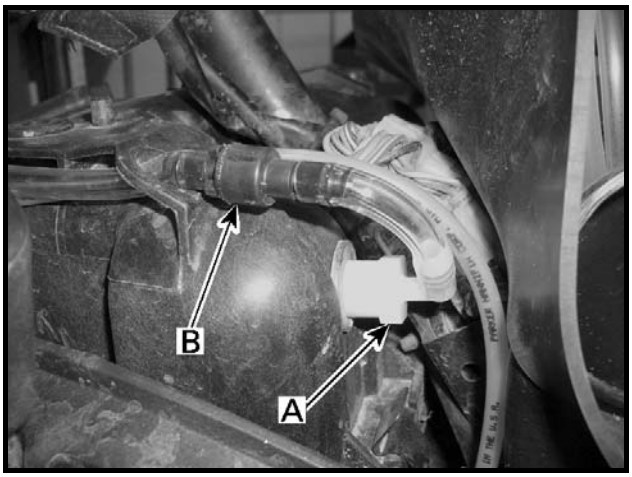
В таблице приведены значения предустановленного давления для передней и задней подвески в зависимости от выбранного режима подвески.

ЗАМЕЧАНИЕ: Из-за размеров Outlander XMR в блоке ECU запрограммировано ограничение по максимальной скорости движения мотовездехода в 100 км/ч.

Режим	Задняя подвеска (PSI)	Передняя подвеска (PSI)
ACS 1	8	18
ACS 2	15	25
ACS 3	30	35
ACS 4	55	55
ACS 5	70	70
ACS 6	85	85

Система ACS также включает в себя возможность самостоятельно регулировать давление в автоматическом режиме в особых условиях. В случае если мотовездеход движется со скоростью более 50 км/ч и подвеска установлена в положение соответствующее режиму работы 4, 5 или 6, модуль ACS автоматически скорректирует давление в пневмоподвеске до режима 2, с целью снижения центра тяжести. Если в пневмоподвесках установлен режим работы 3 и мотовездеход движется со скоростью более 60 км/ч, модуль ACS также автоматически скорректирует давление в пневмоподвеске до режима работы 2, по той же самой причине.

РАБОТА КОМПРЕССОРА



По сравнению с системой ACS, которая использовалась ранее, компрессор на мотовездеходе XMR не будет автоматически переустанавливать давление при запуске в течение первых 30 секунд работы двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта задержка может быть откорректирована вручную изменением предварительно установленного режима в течение первых 30 секунд работы двигателя, однако питание на компрессор не будет подаваться, пока обороты двигатель будут ниже 800 об/мин.

Подводящий воздуховод компрессора располагается в верхней части воздушного короба, дополнительно воздуховод снабжен обратным клапаном.

A: Подающий шланг воздушного компрессора

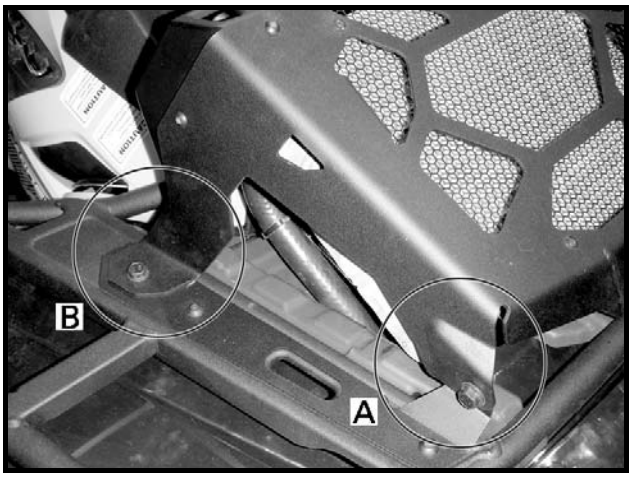
B: Обратный клапан



Также следует отметить, что вентиляция картера и трансмиссии также присоединены к крышке корпуса воздушного короба, чтобы ограничить, насколько это возможно, попадание воды и грязи в эти компоненты.

Вентиляция топливного бака, вентиляция расширительного бачка системы охлаждения, вентиляция мотора вентилятора, впуск воздушного короба, вентиляция водяной помпы и отводящий воздуховод вариатора CVT теперь расположены под приборной панелью по тем же причинам. Подводящий воздуховод вариатора CVT по-прежнему остался под приборной панелью, как это было в прошлом году.

РАДИАТОР



С учётом особых условий эксплуатации данного мотовездехода, радиатор перенесен как можно выше и наклонен назад, таким образом, увеличив защиту от грязи и в тоже время обеспечив хорошую циркуляцию воздуха через радиатор.

Новый кронштейн радиатор был установлен на верхней части переднего багажника. Посмотрите на фотографию и обратите внимание, что нижняя часть кронштейна радиатора поворотная.

Необходимо отвернуть два болта крепления задних кронштейнов радиатора, теперь радиатор можно откинут вперёд. Тем самым обеспечивается доступ к блоку предохранителей, диагностическому разъёму B.U.D.S. и др.

A: Нижняя часть кронштейна с шарнирным соединением

B: Крепёжный болт заднего кронштейна

Передние полуоси



Как уже было отмечено в разделе «Что нового», на модели XMR устанавливаются новые передние полуоси, разработанные специально для особых условий эксплуатации мотовездехода в исполнении XMR.

Увеличен диаметр вала, используется новый подшипник. Новая полуось может выдерживать повышенные нагрузки при эксплуатации в глубокой грязи.

ЗАМЕЧАНИЕ: Неважно насколько прочной сконструирована полуось, передача большого крутящего момента, как например резкое ускорение при полностью вывернутых колёсах, может стать причиной поломки полуоси. Если при осмотре повреждённой полуоси, причиной поломки будет названа вышеописанная ситуация, в гарантии может быть отказано.

Специальный инструмент

В этом разделе содержится описания новых инструментов и специальных приспособлений для обслуживания техники BRP.

Новые инструменты

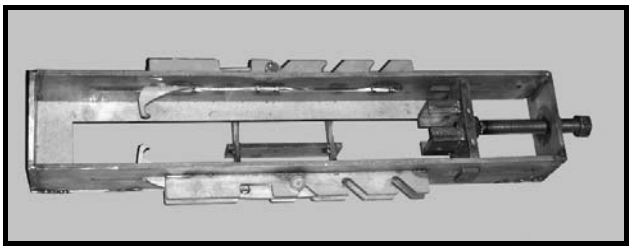
Ключ для регулировки жесткости пружины для моделей в исполнении «X».

(P/N 529 036 192)



Приспособление для сжатия пружины. Для всех моделей.

(P/N 529 036 184)



Технические спецификации

МОДЕЛЬ		DS 70	DS 90 DS 90 X
ДВИГАТЕЛЬ			
Тип		4-тактный, принудительное воздушное охлаждение	
Число цилиндров		Один цилиндр, горизонтальное расположение	
Рабочий объем, $см^3$		69,36	89,53
Система запуска		Электрический/ножной стартер	
Моторное масло	Тип	Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"	
	Заправочный объем, л	Масло заменяется с фильтром: 1,1	
ТРАНСМИССИЯ			
Трансмиссия		Вариатор (CVT)	
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ			
Тип		3 передачи: Передний ход, нейтраль и задний ход	
Масло коробки передач	Тип	XPS CHAINCASE OIL (P/N 415 129 500) или аналогичное 75W90 масло для коробок передач	
	Заправочный объем, мл	165	
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА			
Карбюратор	Изготовитель	KEHIN, ручной привод обогатителя	
	Тип	PTE	
Обороты холостого хода, об/мин		1700 ± 100	
Топливо	Тип	Стандартный неэтилированный бензин	
	Октановое число	Не ниже 95	
Топливный бак	Заправочный объем, л	6	

МОДЕЛЬ		DS 70	DS 90 DS 90 X
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ			
Тип системы зажигания		Ёмкостная система зажигания (CDI)	
Свеча зажигания	Изготовитель	NGK	
	Тип	CR7HSA	
	Зазор, мм	0,6—0,7	
	Количество	1	
Аккумуляторная батарея	Тип	Необслуживаемая	
	Напряжение	12 В, 4 А*ч	
Систем запуска		Электрический/ножной стартер	
Лампы дневных ходовых огней		2 x 5 Вт	
Предохранитель	Главный	15 А	
ПОДВЕСКА			
Тип	Передняя	Независимая — А-образный рычаг. DS 90 X: Сдвоенные А-образные рычаги	
	Задняя	Маятниковый рычаг	
Ход, мм	Передняя	86 DS 90 X: 178	
	Задняя	160 DS 90 X: 178	
Амортизатор		Масляный DS 90 X: HPG	
ШИНЫ			
Давление, кПа	Передние	Минимальное: 25 Максимальное: 35	
	Задние		
Размер	Передние	19 x 7-8 DS 90 X: 20 x 6-10	
	Задние	18 x 9,5-8 DS 90 X: 18 x 10,5-8	

МОДЕЛЬ		DS 70	DS 90 DS 90 X
КОЛЕСА			
Размер	Передние	8 x 5,5 DS 90 X: 10 x 5,5	
	Задние	8 x 7 DS 90 X: 8 x 8,5	
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м	Передние и задние	40 ± 4	
ТОРМОЗА			
Передние		Механические, барабанные DS 90 X: гидравлические дисковые	
Задние		Механические, барабанные DS 90 X: гидравлические дисковые	
Стояночный тормоз		Привод стояночного тормоза на левом рычаге	
РАЗМЕРЫ И МАССА			
"Сухая" масса, кг		111	
Общая длина, см		152	
Общая ширина, см		91 DS 90 X: 111	
Общая высота, см		93,5 DS 90 X: 97	
Колёсная база, см		100 DS 90 X: 102,4	
Дорожный просвет, см		11,5	

МОДЕЛЬ		DS 250
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение
Число цилиндров		Один цилиндр
Число клапанов		4 клапана с механическими толкателями (регулируемыми)
Рабочий объем, $см^3$		249,4
Диаметр цилиндра, мм		71
Ход поршня, мм		63
Систем запуска		Пуск двигателя электрическим стартером
Степень сжатия		10,6:1
Система смазки		Принудительная циркуляция и разбрызгивание
Воздушный фильтр		Губчатый, влажного типа
ТРАНСМИССИЯ		
Трансмиссия		Вариатор, передняя (повышающая) передача, нейтраль и передача заднего хода
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ		
Тип		Жидкостное охлаждение
Радиатор		Расположен спереди
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА		
Карбюратор	Тип	KEHIN PTG-23 с ручным приводом обогатителя
Положение обогатителя		Изменяемое
Обороты холостого хода, об/мин		1700 ± 100
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Магнето	Тип	338 Вт при 5000 об/мин
Тип системы зажигания		Ёмкостная система зажигания (CDI)
Угол опережения зажигания		Не регулируется
Свеча зажигания	Изготовитель	NGK
	Тип	CR8E
	Зазор, мм	0,8
	Количество	1

МОДЕЛЬ		DS 250
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (продолжение)		
Аккумуляторная батарея	Тип	Заполненная электролитом
	Напряжение	12 В, 10 А*ч
Систем запуска		Пуск двигателя электрическим стартером
Лампы головного света, Вт		2 x 35
Лампа заднего фонаря, Вт		1 x 5/21
Сигнальные лампы, Вт		1,7
Предохранители	Вентилятор	10 A
	Фары	15 A
	Прочие световые приборы	15 A
	Главный предохранитель	30 A
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА		
Задняя ось		Цепной привод/неразрезная ось
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ		
Радиус разворота, м		3,5 (при низкой скорости движения)
ПОДВЕСКА		
Передняя	Тип	Независимая, сдвоенные А-образные рычаги 2 амортизатора (масляные)
	Ход, мм	140
Задняя	Тип	Маятниковый рычаг, 1 амортизатор (масляный)
	Ход, мм	170
ШИНЫ		
Давление, кПа	Передние	Максимальное: 34 Минимальное: 26
	Задние	
Размер	Передние	22 x 7-10
	Задние	20 x 11-9

МОДЕЛЬ		DS 250
КОЛЕСА		
Размер	Передние	AT 10 x 5,5
	Задние	AT 9 x 8
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м		50 ± 5
ТОРМОЗА		
Передние		Гидравлические, два диска
Задние		Гидравлические, один диск
Стояночный тормоз		Привод стояночного тормоза на правом рычаге
ПОЛНАЯ МАССА И МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА		
"Сухая" масса, кг		195
Суммарная допустимая нагрузка, кг		150 (включая вес водителя, груза и дополнительного оборудования)
РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см		183
Общая ширина, см		103
Общая высота, см		110,5
Высота сиденья, см		80
Колёсная база, см		118,7
Дорожный просвет (в средней части), см		26

МОДЕЛЬ		DS 250
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ		
Моторное масло		Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121) Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"
Масло коробки передач		XPS CHAINCASE OIL (P/N 415 129 500) или эквивалентное 75W90 масло для коробок передач
Охлаждающая жидкость		Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
Топливо	Тип	Стандартный неэтилированный бензин
	Октановое число	Не ниже 95
Тормозная жидкость		DOT 4
ЗАПРАВОЧНЫЕ ОБЪЁМЫ		
Топливный бак, л		12,5
Двигатель, л		1,2
Масло коробки передач, мл		800
Охлаждающая жидкость, мл		850 (двигатель и радиатор)

МОДЕЛЬ		DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		BRP Rotax®, 4-тактный. Два распределительных вала верхнего расположения, цепной привод
Число цилиндров		1
Число клапанов		4
Рабочий объем, $см^3$		449,3
Диаметр цилиндра, мм		97
Ход поршня, мм		60,8
Степень сжатия		11,8:1
Система смазки	Тип	Сухой картер (одновременная смазка двигателя и трансмиссии)
	Масляный фильтр	Синтетический многослойный
Декомпрессор		Автоматический
Система выпуска отработавших газов		BRP, нержавеющая сталь
Воздушный фильтр		2 ступенчатый поролоновый фильтр
ТРАНСМИССИЯ		
Сцепление		Многодисковое, работающее в масляной ванне
Трансмиссия		Встроенная, 5-скоростная коробка передач с шестернями постоянного зацепления
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ		
Тип		Жидкостное охлаждение с интегрированной водяной помпой
Радиатор		Переднего расположения, термостатический вентилятор
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА		
Тип		Электронный впрыск топлива (EFI), корпус дросселя диаметром 46 мм
Обороты холостого хода, об/мин		1800 ± 50 (не регулируются)
Топливный насос	Изготовитель	Bosch
	Тип	Электрический (в топливном баке)

МОДЕЛЬ		DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Магнето	Изготовитель	Denso
	Тип	250 Вт при 6000 об/мин
Тип системы зажигания		Индуктивная система зажигания (IDI)
Угол опережения зажигания		Не регулируется
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя, об/мин		10200
Свеча зажигания	Изготовитель	NGK (нанесите HEAT-SINK PASTE P12 (P/N 420 897 186) на резьбовую часть свечи зажигания)
	Тип	DCPR9E
	Зазор, мм	0,7—0,8
Количество свечей зажигания		2
Аккумуляторная батарея	Тип	Необслуживаемая аккумуляторная батарея
	Напряжение	12 В, 7 А*ч
Систем запуска		Пуск двигателя электрическим стартером. Пуск на любой передаче (при включенном сцеплении или на нейтрали)
Фары, Вт		2 x 35
Лампа заднего фонаря и стоп-сигнал		8/27 Вт, 1157
Предохранители	Главный	20 А
	Система зарядки	20 А
	Инжектор / катушка зажигания	15 А
	Топливный насос	15 А
	ECM	5 А
	Вентилятор системы охлаждения и аксессуары	20 А
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА		
Задняя ось		Цепной привод/неразрезная ось

МОДЕЛЬ			DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
ПОДВЕСКА			
Передняя	Тип		Независимая, сдвоенные А-образные рычаги
	Амортизаторы	DS 450	HPG
		DS 450 X xc / DS 450 X mx	HPG (регулируемые)
	Ход, мм	DS 450 / DS 450 X xc	241
		DS 450 X mx	271,8
Задняя	Тип		Маятниковый рычаг
	Амортизаторы	DS 450	HPG
		DS 450 X xc / DS 450 X mx	HPG (регулируемые)
	Ход, мм	DS 450 / DS 450 X xc	267
		DS 450 X mx	282
ШИНЫ			
Давление, кПа (до 100 кг)	Передние	DS 450 / DS 450 X xc	48,3 максимальное 34,5 минимальное
		DS 450 X mx	68,9 максимальное 55,2 минимальное
	Задние	DS 450 / DS 450 X xc	48 максимальное 34,5 минимальное
		DS 450 X mx	62,1 максимальное 48,3 минимальное
Размер	Передние	DS 450 / DS 450 X xc	21 x 7 x 10
		DS 450 X mx	20 x 6 x 10
	Задние	DS 450 / DS 450 X xc	20 x 10 x 9
		DS 450 X mx	18 x 10 x 8

МОДЕЛЬ			DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
КОЛЕСА			
Размер	Передние	DS 450	10 x 5,5
		DS 450 X xc	10 x 5
		DS 450 X mx	10 x 5
	Задние	DS 450	9 x 8,5
		DS 450 X xc	9 x 8
		DS450X mx	8 x 8
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м			52
ТОРМОЗА			
Передние			Гидравлические, два диска
Задние			Гидравлические, один диск
Стояночный тормоз			Привод стояночного тормоза передних колес на правом рычаге
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ			
Сходимость передних колёс (мотовездеход стоит на земле, измерять по центру беговой дорожки протектора), мм		DS 450 / DS 450 X xc	0—6,35
		DS 450 X mx	6,35—12,7
Продольный наклон поворотной оси (регулируемый на X xc и X mx)			8° (заводская регулировка)
Развал передних колёс (регулируемый на X mx)			12° (заводская регулировка)
ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ			
Суммарная допустимая нагрузка, кг			100 (включает вес водителя, груза, дополнительного оборудования и принадлежностей)
Полный вес транспортного средства с грузом, кг		DS 450	281
		DS 450 X xc	292
		DS 450 X mx	283

МОДЕЛЬ			DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
РАЗМЕРЫ			
Общая длина, м			1,839
Общая ширина, м		DS 450	1,168
		DS 450 X xc / DS 450 X mx	1,17—1,27
Общая высота, м		DS 450	1,064
		DS 450 X xc	1,05
		DS 450X mx	1,10
Колесная база, м			1,27
Ширина колеи, (измерять по центру беговой дорожки протектора)	Передняя, м	DS 450	1
		DS 450 X xc	1,04
		DS 450 X mx	1,08
	Задняя, мм	DS 450	909
		DS 450 X xc	932
		DS 450 X mx	997
Дорожный просвет, мм	Под рамой	DS 450	229
		DS 450 X xc	190
		DS 450 X mx	180
	Под задней осью		130

МОДЕЛЬ		DS 450 / DS 450 X XC / DS 450 X MX
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ		
Моторное масло		Пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121). Не пользуйтесь другими синтетическими маслами, маслами с присадками или добавками на мотовездеходах Can-Am ATV со сцеплением, работающим в масляной ванне
Охлаждающая жидкость		Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
Топливо	Тип	Высококачественный неэтилированный бензин
	Октановое число	Не ниже 98
Гидравлический тормоз		Тормозная жидкость DOT 4
ЗАПРАВОЧНЫЕ ОБЪЁМЫ		
Топливный бак, л		11,5 (включая резерв примерно 2,5 л)
Моторное масло, л		1,8
Охлаждающая жидкость, л		1,8

МОДЕЛЬ			OUTLANDER™ 400 EFI
ДВИГАТЕЛЬ			
Тип двигателя			ROTAX 400, 4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение
Число цилиндров			1
Число клапанов			4 (механическая регулировка)
Диаметр цилиндра, мм			91
Ход поршня, мм			61,5
Рабочий объем, $см^3$			400
Степень сжатия			10,3:1
Тип декомпрессора			Автоматический
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин			7500
Система смазки	Тип		Мокрый картер, сменный масляный фильтр
	Масляный фильтр		BRP Rotax бумажный, сменный
	Моторное масло	Объём (масло заменяется с фильтром), л	3 (двигатель / трансмиссия)
		Рекомендуемое	Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121) Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"
Система выпуска отработавших газов			Искрогаситель, сертификат USDA
Воздушный фильтр			Синтетический, бумага и поролон
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ			
Тип			С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтралью и передачей заднего хода
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ			
Охлаждающая жидкость	Тип		Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
	Заправочный объем, л		2,5

МОДЕЛЬ				OUTLANDER™ 400 EFI
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ				
Мощность магнето-генератора, Вт				400
Тип системы зажигания				Ёмкостная система зажигания (CDI)
Угол опережения зажигания				Не регулируется
Свеча зажигания			Количество	1
			Изготовитель, тип	NGK DCPR8E
			Зазор, мм	0,7—0,8
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя, об/мин			Передний ход	8000
			Задний ход	4000 ± 100
Аккумуляторная батарея			Тип	Аккумуляторная батарея сухого типа
			Напряжение, В	12
			Номинальная ёмкость, А*ч	18
			Мощность, отдаваемая на стартер, кВт	0,7
Лампы головного света, Вт				2 x 35
Лампа заднего фонаря / стоп-сигнала, Вт				8/27
Предохранители	Передний блок предохранителей	Аксессуары	Вспомогательный разъём	20 А
			Диагностика	
			Фары	
			Розетка	
			Лебёдка (XT)	
			4x4	
		ECM		5 А и 7,5 А
		Топливный насос		7,5 А
		Информационный центр		
		Задний фонарь		
		Диагностика		
		Вентилятор		20 А

МОДЕЛЬ				OUTLANDER™ 400 EFI
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (продолжение)				
Предохранители	Задний блок предохранителей	Главный		30 A
		Аксессуары	Вентилятор	30 A
			Аксессуары в блоке пред.	
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА				
Подача топлива		Тип		Электронный впрыск топлива (EFI), корпус дросселя Dell'Orto диаметром 46 мм
Топливный насос		Тип		Bosch
		Модель		Электрический (в топливном баке)
Обороты холостого хода, об/мин				1300 ± 50
Топливо	Тип			Стандартный неэтилированный бензин
	Минимально допустимое октановое число			Не ниже 95
Ёмкость топливного бака, л				16,3
Резервный запас топлива в баке, л				± 2
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА				
Передний дифференциал				Привод от вала, самоблокирующийся дифференциал (Visco-Lok)
Передаточное отношение переднего дифференциала				3,6:1
Задняя ось				Привод от вала, редуктор
Передаточное отношение редуктора заднего моста				3,6:1
Масло в редукторах мостов	Заправочный объем	Передний дифференциал, мл		500
		Задний редуктор, мл		250
	Рекомендуемое			BRP differential oil (P/N 293 600 043) или синтетическое масло 75W90 (API GL5)
Смазка шарниров равных угловых скоростей				CV joint grease (P/N 293 550 019)
Смазка карданного вала				XPS synthetic grease (P/N 293 550 010)

МОДЕЛЬ		OUTLANDER™ 400 EFI
ТРАНСМИССИЯ		
Тип		Вариатор (CVT)
Включение, об/мин		2000 ± 100
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ		
Радиус разворота, м	Одноместные модели	1,8
	Двухместные модели	2
Схождение колёс (мотовездеход стоит на земле), мм		0 ± 4
ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА		
Тип подвески		МакФерсон
Ход подвески, мм		178
Предварительная регулировка		Нет
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА		
Тип подвески		Независимая TTI™
Ход подвески, мм		203
Амортизатор	Кол-во	2
	Тип	Масляные
Предварительная регулировка		5 настроек
ТОРМОЗА		
Передние тормоза	Тип	Гидравлические, два диска
Задние тормоза	Тип	Гидравлические, один диск
Уровень тормозной жидкости	Заправочный объем, мл	180
	Тип	DOT 4
Стояночный тормоз		Гидравлический, блокировка четырёх колёс
Материал фрикционных накладок	Передних	Органический материал
	Задних	С содержанием металла
Минимальная толщина фрикционных накладок, мм		1
Минимально допустимая толщина тормозного диска, мм	Переднего	3,5
	Заднего	4,3
Максимально допустимое коробление тормозного диска, мм		0,2

МОДЕЛЬ				OUTLANDER™ 400 EFI
ШИНЫ				
Давление, кПа	Одноместные модели	Передние	Макс.	48
			Мин.	34,5
		Задние	Макс.	48
			Мин.	34,5
	Двухместные модели	Передние	Макс.	48
			Мин.	34,5
		Задние	Макс.	48
			Мин.	34,5
Минимальная остаточная высота рисунка протектора, мм				3
Размер		Передние		25 x 8 x 12
		Задние		25 x 10 x 12 XT: 25 x 11 x 12
КОЛЕСА				
Размер		Передние		12 x 6
		Задние		12 x 7,5
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м		Стальные диски		70
		Алюминиевые диски		100
РАЗМЕРЫ				
Общая длина		Одноместные модели		218
		Двухместные модели		239
Общая ширина, см				117
Общая высота, см				114
Колёсная база, см		Одноместные модели		124
		Двухместные модели		145
Ширина колеи, см		Передняя		96,5
		Задняя		91,4
Дорожный просвет, см				23,6

МОДЕЛЬ			OUTLANDER™ 400 EFI
ПОЛНАЯ МАССА И МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА			
"Сухая" масса, кг	Одноместные модели		286
	Двухместные модели		308
Распределение нагрузки	Перед. / задн.	Одномест.	49/51
		Двухмест.	46/54
Задний багажный ящик (включая груз на задней площадке), кг			10
Грузоподъемность багажной площадки, кг	Передней		45
	Задней (включая вес заднего багажного ящика и дышла)		90
Суммарная допустимая нагрузка (включая вес водителя, груза и вспомогательного оборудования), кг	Одноместные модели		227
	Двухместные модели		235
Полный вес машины с грузом, кг	Одноместные модели		460
	Двухместные модели		554
Масса буксируемого груза, кг			500
Нагрузка на дышло (включая вес заднего багажника), кг			14

Все модели за исключением 800R X xc

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
ДВИГАТЕЛЬ					
Тип двигателя			ROTAX V490	ROTAX V660	ROTAX V810
			4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение		
Число цилиндров			2		
Число клапанов			8 (механическая регулировка)		
Диаметр цилиндра, мм			82		91
Ход поршня, мм			47,3	61,5	
Рабочий объем, $см^3$			499,6	649,6	799,9
Степень сжатия			10,7:1	10,3:1	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин			7400	7700	7250
Система смазки	Тип		Мокрый картер, сменный масляный фильтр		
	Масляный фильтр		BRP Rotax бумажный, сменный		
	Моторное масло	Объем (масло заменяется с фильтром), л	2,2		
		Рекомендуемое	Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"		
Система выпуска отработавших газов			Искрогаситель, сертификат USDA		
Воздушный фильтр			Синтетический, бумага и поролон		
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ					
Охлаждающая жидкость		Тип	Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.		
		Заправочный объем, л	2,5		

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ					
Мощность магнето-генератора (за исключением XT, XT-P и LTD), Вт			400		
Мощность магнето-генератора (XT, XT-P и LTD), Вт			650		
Тип системы зажигания			Индуктивная система зажигания (IDI)		
Угол опережения зажигания			Не регулируется		
Свеча зажигания		Количество	2		
		Изготовитель, тип	NGK DCPR8E		
		Зазор, мм	0,6—0,7		
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя, об/мин		Передний ход	8000		
		Задний ход	3200		
Аккумуляторная батарея		Тип	Аккумуляторная батарея сухого типа		
		Напряжение, В	12		
		Номинальная ёмкость, А*ч	18		
		Мощность, отдаваемая на стартер, кВт	0,7		
Лампы фары, Вт			2 x 35		
Задний фонарь, Вт			7/29		
Сигнальные лампы			Светодиод, приблизительно 0,7 В (каждый)		
Предохранители	Передний блок предохранителей	Катушки зажигания	5 А		
		Вентилятор	20 А		
		Топливные форсунки	5 А		
		Информационный центр / датчик скорости / задний фонарь	7,5 А		
		Топливный насос	7,5 А		
		Блок управления двигателем (ECM)	5 А		
		Доп. оборудование	20 А		
		Задняя подвеска с пневмоподкачкой (ACS) (если установлена)	20 А		
	Задний блок предохранителей	Главный	30 А		
		Вентилятор / дополнительное оборудование	30 А (40 А для моделей LTD)		
		Динамический усилитель рулевого управления (DPS) (если установлен)	40 А		

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА					
Подача топлива		Тип	Электронный впрыск топлива (EFI), корпус дросселя Dell'Orto диаметром 46 мм, 1 форсунка на цилиндр		
Топливный насос		Тип	Электрический (в топливном баке)		
		Модель	Bosch		
Обороты холостого хода, об/мин			1250 ± 50 (не регулируются)		
Топливо	Тип		Стандартный неэтилированный бензин		
	Октановое число		Не ниже 95		
Ёмкость топливного бака, л			16,3		
Остаток топлива в баке на момент включения сигнальной лампы, л			± 2		
ТРАНСМИССИЯ CVT					
Тип			Вариатор (CVT)		
Включение, об/мин			1750 ± 100		
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ					
Тип			С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтралью и передачей заднего хода		
Масло коробки передач	Заправочный объем, мл		400		
	Рекомендуемое		XPS chaincase oil		
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА					
Передний мост			Привод от вала, самоблокирующийся дифференциал		
Передаточное отношение редуктора переднего моста			3,6:1		
Задний мост			Привод от вала, редуктор		
Передаточное отношение редуктора заднего моста			3,6:1		
Масло в редукторах мостов, мл	Заправочный объем	Передний	500		
		Задний	250		
	Рекомендуемое		BRP differential oil (P/N 293 600 043) или синтетическое масло 75W90 (API GL5)		
Смазка шарниров равных угловых скоростей			CV joint grease (P/N 293 550 019)		
Смазка карданного вала			XPS synthetic grease (P/N 293 550 010)		

МОДЕЛЬ		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ				
Радиус разворота, м	Одноместные модели	2,1		
	Двухместные модели	2,4		
Схождение колёс (мотовездеход стоит на земле), мм		0		
ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА				
Тип подвески		МакФерсон	Сдвоенные А-образные рычаги	
Ход подвески, мм		178	203	
Амортизатор	Кол-во	2		
	Тип	Масляный		
Настройки подвески		—	5 установок	
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА (кроме ACS)				
Тип подвески		Независимая TTI™		
Ход подвески, мм		229		
Амортизатор	Кол-во	2		
	Тип	Масляный		
Настройки подвески		5 установок		
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА С ПНЕВМОПОДКАЧКОЙ (ACS)				
Тип подвески		—	—	Независимая TTI™
Тип амортизатора		—	—	Газовые, высокого давления
Диапазон давления, бар		—	—	0,35—6,90
Предварительные регулировки		—	—	6

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
ТОРМОЗА					
Передние тормоза		Тип	Гидравлические, два диска		
Задние тормоза		Тип	Гидравлические, один диск		
Тормозная жидкость		Заправочный объем, мл	180		
		Тип	DOT 4		
Стояночный тормоз			Гидравлический, блокировка четырёх колёс		
Суппорт			Самоустанавливающийся		
Материал фрикционных накладок		Передние	Органический материал		
		Задние	С содержанием металла		
Минимальная толщина фрикционных накладок, мм			1		
Минимально допустимая толщина тормозного диска, мм	Передние		3,5		
	Задние		4,3		
Максимально допустимое коробление тормозного диска, мм			0,2		
ШИНЫ					
Давление, кПа	Передние	Максимум	48,3		
		Минимум	34,5		
	Задние	Максимум	48,3		
		Минимум	34,5		
Минимальная остаточная высота рисунка протектора, мм			3		
Размер		Передние	25 x 8 x 12	26 x 8 x 12	
		Задние	25 x 11 x 12	26 x 10 x 12	
КОЛЕСА					
Размер		Передние	12 x 6		
		Задние	12 x 7,5		
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м	Стальные диски		70 ± 7		
	Алюминиевые диски		100 ± 10		

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
РАЗМЕРЫ					
Общая длина, см	Одноместные модели		218		
	Двухместные модели		239		
Общая ширина, см			117		
Общая высота, см			114		
Колёсная база, см	Одноместные модели		130		
	Двухместные модели		150		
Ширина колеи, см	Передние		96,5		
	Задняя		91,4		
Дорожный просвет, см			27,9	30,5	30,5
ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ					
Вес, кг		Одно-мест.	293	299	301
		Двух-мест.	312	322	323
Распределение нагрузки, кг	Перед./задн.	Одно-мест.	51/49		
		Двух-мест.	48/52		
Задний багажный ящик (включая вес на задней багажной площадке), кг			10		
Грузоподъемность багажной площадки, кг	Передней		45		
	Задней (включая вес заднего багажного ящика и дышла)		90		
Суммарная допустимая нагрузка (включая вес водителя, груза и вспомогательного оборудования), кг	Одноместные модели		235		
	Двухместные модели		272		
Полный вес машины с грузом, кг	Одноместные модели		553	584	
	Двухместные модели		558	649	
Масса буксируемого груза, кг			591		
Нагрузка на дышло (включая вес заднего багажника), кг			23		

Модели 800R X Xc

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 800R X XC
ДВИГАТЕЛЬ			
Тип двигателя			4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение
Число цилиндров			2
Число клапанов			8 (механическая регулировка)
Диаметр цилиндра, мм			91
Ход поршня, мм			61,5
Рабочий объем, $см^3$			799,9
Степень сжатия			10,3:1
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин			7250
Система смазки	Тип		Мокрый картер, сменный масляный фильтр
	Масляный фильтр		BRP Rotax® бумажный, сменный
	Моторное масло	Объем (масло заменяется с фильтром), л	2,2
		Рекомендуемое	Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"
Система выпуска отработавших газов			Искрогаситель, сертификат USDA
Воздушный фильтр			Синтетический, бумага и поролон
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ			
Охлаждающая жидкость		Тип	Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
		Заправочный объем	2,5 л

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 800R X XC
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ			
Мощность магнето-генератора, Вт			650
Тип системы зажигания			Индуктивная система зажигания (IDI)
Угол опережения зажигания			Не регулируется
Свеча зажигания		Количество	2
		Изготовитель, тип	NGK DCPR8E
		Зазор, мм	0,6—0,7
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя, об/мин		Передний ход	8000
		Задний ход	3200
Аккумуляторная батарея		Тип	Аккумуляторная батарея сухого типа
		Напряжение, В	12
		Номинальная ёмкость, А*ч	18
		Мощность, отдаваемая на стартер, кВт	0,7
Лампы фары, Вт			2 x 35
Задний фонарь, Вт			7/29
Сигнальные лампы			Светодиоды, приблизительно 0,7 В (каждый)
Предохранители	Передний блок предохранителей	Катушки зажигания	5 А
		Вентилятор	20 А
		Топливные форсунки	5 А
		Спидометр/датчик скорости/задний фонарь	7,5 А
		Топливный насос	7,5 А
		Блок управления двигателем (ECM)	5 А
		Доп. оборудование	20 А
	Задний блок предохранителей	Главный	30 А
		Вентилятор/дополнительное оборудование	30 А
		Динамический усилитель рулевого управления (DPS) (если установлен)	40 А

МОДЕЛЬ			OUTLANDER 800R X XC
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА			
Подача топлива	Тип		Электронный впрыск топлива (EFI), корпус дросселя Dell'Orto диаметром 46 мм, 1 форсунка на цилиндр
Топливный насос	Модель		Электрический (в топливном баке)
Обороты холостого хода, об/мин			1250 ± 50 (не регулируются)
Топливо	Тип		Стандартный неэтилированный бензин
	Минимально допустимое октановое число		Не ниже 95
Объем топливного бака, л			16,3
Остаток топлива в баке на момент включения сигнальной лампы, л			± 2
ТРАНСМИССИЯ (CVT)			
Тип			Вариатор (CVT)
Включение, об/мин			1600 ± 100
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ			
Тип			С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтралью и передачей заднего хода
Масло коробки передач	Заправочный объем, мл		400
	Рекомендуемое		XPS chaincase oil (P/N 413 801 900)
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА			
Масло в редукторах мостов	Заправочный объем, мл	Передний	500
		Задний	250
	Рекомендуемое		BRP differential oil (P/N 293 600 043) или синтетическое масло 75W90 (API GL5)
Передний мост			Привод от вала, самоблокирующийся дифференциал
Передаточное отношение редуктора переднего моста			3,6:1
Задний привод			Привод от вала/редуктор
Передаточное отношение редуктора заднего моста			3,6:1
Смазка шарниров равных угловых скоростей			CV joint grease (P/N 293 550 019)
Смазка карданного вала			XPS synthetic grease (P/N 293 550 010)

МОДЕЛЬ		OUTLANDER 800R X XC
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ		
Радиус разворота, м		2,1
Схождение колёс (мотовездеход стоит на земле), мм		0
Угол развала колёс		0°
Передний стабилизатор поперечной устойчивости		Да
ПОДВЕСКА		
ПЕРЕДНЯЯ		
Тип подвески		Сдвоенные А-образные рычаги
Ход подвески, мм		216
Амортизатор	Кол-во	2
	Тип	HPG (регулируемые)
ЗАДНЯЯ		
Тип подвески		Независимая TTI™
Ход подвески, мм		229
Амортизатор	Кол-во	2
	Тип	HPG (регулируемые)
ТОРМОЗА		
Передние тормоза	Тип	Гидравлические, два диска
Задние тормоза	Тип	Гидравлические, один диск
Тормозная жидкость	Заправочный объем, мл	250
	Тип	DOT 4
Стояночный тормоз		Привод стояночного тормоза задних колес на левом рычаге
Суппорт		Самоустанавливающийся
Материал фрикционных накладок	Передние	С содержанием металла
	Задние	С содержанием металла
Минимальная толщина фрикционных накладок, мм		1
Минимально допустимая толщина тормозного диска, мм	Передние	4,3
	Задняя	4,3
Максимально допустимое коробление тормозного диска, мм		0,2

МОДЕЛЬ		OUTLANDER 800R X XC
ШИНЫ И КОЛЕСА		
ШИНЫ		
Давление, кПа	Передние	Максимум: 48,3 Минимум: 34,5
	Задние	Максимум: 48,3 Минимум: 34,5
Минимальная остаточная высота рисунка протектора, мм		3
Размер, дюйм	Передние	25 x 8 x 12
	Задние	25 x 10 x 12
КОЛЕСА		
Размер, дюйм	Передние	12 x 6 Колёсные диски с фиксирующими кольцами
	Задние	12 x 7,5 Колёсные диски с фиксирующими кольцами
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м		100 ± 10
РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см		218
Общая ширина, см		117
Общая высота, см		114
Колёсная база, см		129,5
Ширина колеи, см	Передняя	96,5
	Задняя	91,4
Дорожный просвет, см		30,5
ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ		
"Сухая" масса, кг		338
Распределение нагрузки, кг	спереди/сзади	51/49
Задний багажный ящик		3,7
Грузоподъемность багажной площадки, кг	Переднего	45
	Заднего	90
Суммарная допустимая нагрузка (включая вес водителя, груза и вспомогательного оборудования)		235
Полный вес машины с грузом, кг		584

МОДЕЛЬ			RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
ДВИГАТЕЛЬ				
Тип двигателя			4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение	
Число цилиндров			2	
Число клапанов			8 (механическая регулировка)	
Диаметр цилиндра, мм			82	91
Ход поршня, мм			47	61,5
Рабочий объем, $см^3$			499,6	799,9
Степень сжатия			10,3:1	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин			7400	7250
Система смазки	Тип		Мокрый картер, сменный масляный фильтр	
	Масляный фильтр		BRP Rotax® бумажный, сменный	
	Моторное масло	Объем (масло заменяется с фильтром), л	2,2	
		Рекомендуемое	Во время летней эксплуатации пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC BLEND OIL (SUMMER GRADE) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE} (P/N 293 600 112). См. "Диаграмму вязкости моторных масел"	
Система выпуска отработавших газов			Искрогаситель, сертификат USDA	
Воздушный фильтр			Синтетический, бумага и поролон	
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ				
Охлаждающая жидкость		Тип	Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50% охлаждающей жидкости, 50% дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или аналогичной охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.	
		Заправочный объем, л	2,5	

МОДЕЛЬ			RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ				
Мощность магнето-генератора (за исключением X xc), Вт			400	
Мощность магнето-генератора (X xc), Вт			650	
Тип системы зажигания			Индуктивная система зажигания (IDI)	
Угол опережения зажигания			Не регулируется	
Свеча зажигания		Количество	2	
		Изготовитель, тип	NGK DCPR8E	
		Зазор, мм	0,6—0,7	
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя, об/мин		Передний ход	8000	
		Задний ход	3200	
Аккумуляторная батарея		Тип	Аккумуляторная батарея сухого типа	
		Напряжение, В	12	
		Номинальная ёмкость, А*ч	18	
		Мощность, отдаваемая на стартер, кВт	0,7	
Лампы фары, Вт			4 x 60	
Задний фонарь, Вт			8/26	
Сигнальные лампы			Светодиоды, приблизительно 0,7 В (каждый)	
Предохранители	Передний блок предохранителей	Катушки зажигания	5 A	
		Вентилятор	20 A	
		Топливные форсунки	5 A	
		Спидометр/датчик скорости/задний фонарь	7,5 A	
		Топливный насос	7,5 A	
		Блок управления двигателем (ECM)	5 A	
		Доп. оборудование	20 A	
	Задний блок предохранителей	Главный	30 A	
		Вентилятор/дополнительное оборудование	30 A	
		Динамический усилитель рулевого управления (DPS) (если установлен)	40 A	

МОДЕЛЬ			RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА				
Подача топлива	Тип		Электронный впрыск топлива (EFI), корпус дросселя Dell'Orto диаметром 46 мм, 1 форсунка на цилиндр	
Топливный насос	Модель		Электрический (в топливном баке)	
Обороты холостого хода, об/мин			1250 ± 50 (не регулируются)	
Топливо	Тип		Стандартный неэтилированный бензин	
	Минимально допустимое октановое число		Не ниже 95	
Ёмкость топливного бака, л			16,3	
Остаток топлива в баке на момент включения сигнальной лампы, л			± 2	
ТРАНСМИССИЯ (CVT)				
Тип			Вариатор (CVT)	
Включение, об/мин			1600 ± 100	
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ				
Тип			С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтралью и передачей заднего хода	
Масло коробки передач	Заправочный объем, мл		400	
	Рекомендуемое		XPS chaincase oil (P/N 413 801 900)	
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА				
Масло в редукторах мостов	Заправочный объем, мл	Передний	500	
		Задний	250	
	Рекомендуемое		BRP differential oil (P/N 293 600 043) или синтетическое масло 75W90 (API GL5)	
Передний мост			Привод от вала, самоблокирующийся дифференциал	
Передаточное отношение редуктора переднего моста			3,6:1	
Задний мост			Привод от вала, редуктор	
Передаточное отношение редуктора заднего моста			3,6:1	
Смазка шарниров равных угловых скоростей			CV joint grease (P/N 293 550 019)	
Смазка карданного вала			XPS synthetic grease (P/N 293 550 010)	

МОДЕЛЬ		RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ			
Радиус разворота, м		2,1	
Схождение колёс (мотовездеход стоит на земле), мм		0	
Угол развала колёс		0°	
Передний стабилизатор поперечной устойчивости		Нет	Стандарт (800R X xc)
ПОДВЕСКА			
ПЕРЕДНЯЯ			
Тип подвески		Сдвоенные А-образные рычаги	
Ход подвески, мм		216	
Амортизатор	Кол-во	2	
	Тип	Масляный 5 установок	HPG XXc: HPG (регулируемые)
ЗАДНЯЯ			
Тип подвески		Независимая TTI™	
Ход подвески, мм		229	
Амортизатор	Кол-во	2	
	Тип	Масляный 5 установок	HPG XXc: HPG (регулируемые)
ТОРМОЗА			
Передние тормоза	Тип	Гидравлические, два диска	
Задние тормоза	Тип	Гидравлические, один диск	
Уровень тормозной жидкости	Заправочный объем, мл	250	
	Тип	DOT 4	
Стояночный тормоз		Привод стояночного тормоза задних колес на левом рычаге	
Суппорт		Самоустанавливающийся	
Материал фрикционных накладок	Передних	С содержанием металла	
	Задних	С содержанием металла	
Минимальная толщина фрикционных накладок, мм		1	
Минимально допустимая толщина тормозного диска, мм	Переднего	4,3	
	Заднего	4,3	
Максимально допустимое коробление тормозного диска, мм		0,2	

МОДЕЛЬ		RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
ШИНЫ И КОЛЕСА			
ШИНЫ			
Давление, кПа	Передние	Максимум: 48,3 Минимум: 34,5	
	Задние	Максимум: 48,3 Минимум: 34,5	
Минимальная остаточная высота рисунка протектора, мм		3	
Размер, дюйм	Передние	25 x 8 x 12	
	Задние	25 x 10 x 12	
КОЛЕСА			
Размер, дюйм	Передние	12 x 6	12 x 6 Колёсные диски с фиксирующими кольцами (800R X xc)
	Задние	12 x 7,5	12 x 7,5 Колёсные диски с фиксирующими кольцами (800R X xc)
Момент затяжки гаек крепления колеса, Н*м		100 ± 10	
РАЗМЕРЫ			
Общая длина, см		218	
Общая ширина, см		117	
Общая высота, см		114	
Колёсная база, см		129,5	
Ширина колеи, см	Передняя	96,5	
	Задняя	91,4	
Дорожный просвет, см		30,5	

МОДЕЛЬ		RENEGADE 500	RENEGADE 800R / 800R XXC
ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ			
"Сухая" масса, кг		275	
Распределение нагрузки, кг	спереди/сзади	51/49	
Задний багажный ящик, л		3,7	
Грузоподъемность багажной площадки, кг	Задняя	16	
Суммарная допустимая нагрузка (включая вес водителя, груза и вспомогательного оборудования), кг		141	
Полный вес машины с грузом, кг		476	
Масса буксируемого груза, кг		590	